

# Beilngries Aktuell

Mitteilungen der Großgemeinde Beilngries  
in der Altmühl-Jura Region



## Wandern in der Altstadt

### Aus dem Inhalt

- Christbaumspender gesucht
- Besuch der Stadtverwaltung nur mit Terminvereinbarung
- Wasserzählerstand online abgeben
- Glasfaseranschlüsse bis ins Haus für Beilngries und Hirschberg

**Notruf Tafel**

<b>Polizei, Überfall, Verkehrsunfall</b>	110
<b>Feuerwehr</b>	112
<b>BRK-Rettungsdienst</b>	112
<b>Bayerisches Rotes Kreuz, Rot-Kreuz-Haus, Wiesenweg 1</b>	8464
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern (0,12 €/Min.)</b>	116 117
<b>Gas, Bayernwerk Störungsannahme:</b>	0941/28003355
<b>Strom: Bayernwerk Störungsannahme:</b>	0941/28003366
<b>Strom: N-ERGIE AG (nur Ortsteil Irfersdorf) Störungsannahme:</b>	0800/2342500
<b>Telekom – Techn. Kundendienst:</b>	0800/3301000
<b>Wasserversorgung Stadt Beilngries (nur Beilngries, Biberbach und Gösselthal) Wasserwerk, Sandstraße 36</b>	0170/7325531
<b>Wasser: Zweckverband zur Wasserversorgung Wolfsbuch-Paulushofener Gruppe (nur Leising, Kottlingwörth, Amtmannsdorf, Eglöfisdorf, Ambuch, Wolfsbuch, Kirchbuch, Aschbuch, Grampersdorf, Neuzell, Paulushofen) Am Haar 55, Paulushofen, 92339 Beilngries</b>	0170/6355931
<b>Wasser: Zweckverband zur Wasserversorgung Denkendorf – Kipfenberg (nur Irfersdorf) Ziegelleite 14, 85110 Kipfenberg</b>	08465/905033
<b>Wasser: Zweckverband zur Wasserversorgung der Jura-Schwarzach-Thalach Gruppe (nur Hirschberg, Kaldorf, Wiesenhofen, Litterzhofen) Marktplatz 6, 91171 Greding</b>	08463/1770
<b>Wasser: Zweckverband zur Wasserversorgung der Jachenhausener Gruppe (nur Kevenhüll und Oberndorf) Obere Dorfstraße 11, 93339 Riedenbürg / Jachenhausen, Telefon:</b>	09442 – 91900
<b>Stördienst:</b>	09442 – 905456
<b>Abwasser: Kläranlage Beilngries, An der Altmühlbrücke 2, 92339 Beilngries</b>	0171/5144643
<b>Kfz-Zulassung (Landratsamt, Dienststelle Beilngries)</b>	7312
<b>Müllabfuhr: Landratsamt Eichstätt</b>	08421/70290
<b>Forstrevier Beilngries, Bettelvogtturm:</b>	700535
<b>Forstrevier Biberbach</b>	1407
<b>Nachbarschaftshilfe Beilngries (NHB)</b>	7058936

**Impressum:**

Herausgeber: Stadt Beilngries, Hauptstr. 24, 92339 Beilngries  
 Verantwortlich für Anzeigenteil: Druckerei Fuchs GmbH, Pollanten  
 Auflage: 4.200 Stück  
 Satz u. Druck: Druckerei Fuchs GmbH, Gutenbergstraße 1,  
 92334 Pollanten, Tel. 0 84 62 / 9 40 60

**Öffnungszeiten und Rufnummern:**

Stadtverwaltung Beilngries, Hauptstraße 24, 92339 Beilngries,  
 Tel. 08461/707-0; Fax 707-35; Internet: www.beilngries.de  
 E-mail: stadtverwaltung@beilngries.bayern.de

**1. Bürgermeister:** Helmut Schloderer 707-10  
**Vorzimmer Bürgermeister:** Frau Behringer 707-11

**Allgemeine Verwaltung**

**Geschäftsleitung, Hauptverwaltung:** Herr Lenz 707-16, Fax -39  
 Frau Seidenbusch (Vorzimmer) 707-19

**Bürgerbüro:** Fax 707-37  
 (Einwohnermeldeamt, Herr Freihart 707-17  
 Passamt, öffentl. Frau Wein 707-13  
 Sicherheit u. Ordnung) Frau Burger 707-25  
 Frau Kathrin Seitz 707-18

**Standesamt, Rentenversicherung:** Frau Höll 707-12  
 Frau Zeller 707-52

**Personalverwaltung, Kindergarten- und Schulverwaltung:** Frau Gina Seitz 707-14  
 Frau Geißler 707-15  
 Frau Schmidtner 707-46

**Bauleitplanung:** Frau Plankl 707-32  
 Herr Herrmann 707-50

**Grundstücksverwaltung:** Frau Schneider 707-43

**Jugendarbeit, Mitteilungsblatt:** Frau Herrler 707-34

Öffnungszeiten: Mittwoch 14.30 – 16.30 Uhr im Jugendhaus,  
 e-mail: jugend@beilngries.de

**EDV-Systembetreuung:** Herr Rupp 707-77

**Finanzverwaltung**

**Kämmerei:** Herr Maget 707-24, Fax -38

**Beiträge:** Herr Grabmann 707-22

**Steuern, Gebühren:** Frau Götzenberger 707-21

**Mieten, Pachten:** Frau Freihart 707-23

**Kasse:** Frau Hrubesch 707-28

Frau Meier 707-27

Frau Schmidt 707-26

**Baubehör**

**Bautechnik:** Herr Seitz 707-31, Fax -36

Herr Biersack 707-33

Herr Miehlung 707-44

Herr Prennig 707-29

**Bauverwaltung:** Frau Schneider 707-45

Frau Plank 707-30

Frau Gabler 707-45

**Öffnungszeiten der Stadtverwaltung:**

Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr, Do. 14.00 – 16.00 Uhr oder nach telef. Vereinbarung

**Tourismus- und Kulturamt:**

Tourist-Information, Hauptstraße 14, 92339 Beilngries,  
 08461/8435, Fax 08461/9661, Email: tourismus@beilngries.de

**Öffnungszeiten Tourist-Information:**

**Ab 1. November:** Montag – Freitag 10:00 bis 13:00 Uhr

An Samstagen, Sonn- und Feiertagen ist die Tourist-Info geschlossen!

**Seniorenzentrum, Kelheimer Straße 1** Tel. 7060

Seniorenbeauftragte Marianne Schmidt Tel. 700934

Stadtbücherei, Eichstätter Straße 1 Tel. 606696

Städtischer Bauhof, Wiesenweg 2 Tel. 605853

Feuerwehrzentrum, Wiesenweg 3 Tel. 8656

Städtisches Klärwerk, An der Altmühlbrücke 1 Tel. 1314

Wasseraufbereitungsanlage, Sandstraße 36 Tel. 605854

Städtischer Kindergarten Wolfsbuch,  
 Neuseser Weg 5, Wolfsbuch Tel. 08468/351

Städtischer Kindergarten Franziskus II,  
 Hans-Weckler-Anlage 1a, 92339 Beilngries Tel. 08461/7053111

Städtischer Kindergarten St. Ulrich,  
 Kevenhüll A 41, 92339 Beilngries Tel. 08461/8389

Freibad Beilngries, An der Altmühl 22 Tel. 7212

Informationen dazu finden Sie auf [www.beilngries.de/freibad](http://www.beilngries.de/freibad).

**Öffnungszeiten Wertstoffhof (neu: Kelheimer Str. 46):**

Mo. 8.00 – 11.00 Uhr, Freitag 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag 8.00 – 13.00 Uhr

## Nachrichten aus dem Rathaus

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir alle haben die entspannte und relativ hoffnungsvolle Zeit des Sommers sehr genossen. Aber leider sind die Vorhersagen eingetreten; die Corona-Lage hat sich inzwischen deutlich verschlechtert. Wir alle müssen wieder verstärkt Verantwortung übernehmen und gegenseitig Rücksicht walten lassen, um eine unkontrollierte Ausbreitung der Infektionen einzudämmen. Deshalb meine Bitte an Sie: Befolgen Sie die **AHA-Formel + L** – das heißt: **A**bstand halten, **H**ygiene-Maßnahmen beachten und **A**lltagsmaske (Mund-Nasen-Bedeckung) tragen. Wenn wir uns wieder vermehrt in geschlossenen Räumen aufhalten, ist zudem auch das regelmäßige Lüften von großer Bedeutung.



### Austausch und Kontakt mit den Bürgern

Steigende Fallzahlen auch in unserem Landkreis bringen detaillierte Planungen wieder zum Erliegen. Wie bereits in der vorletzten Ausgabe angekündigt, war unser erklärtes Ziel, nach dem Wegfall unseres sommerlichen Veranstaltungsreigens in Beilngries zumindest den Weihnachtsmarkt im weitläufigen Sulzpark abzuhalten zu können; eigentlich ein sehr geeignetes Gelände. Die Vorbereitungen mit den Betreibern, dem Landratsamt und dem Bauhof waren vielversprechend und im vollen Gange. Doch inzwischen mussten wir aufgrund der unsicheren Lage auch von diesem Projekt Abstand nehmen. Verschärfte Auflagen in Verbindung mit dem derzeit rapiden Anstieg der Infektionszahlen sowie die Unsicherheit über weitere Regelverschärfungen lassen eine verantwortungsvolle Weiterplanung nicht zu. Ich bedanke mich bei allen Beteiligten, insbesondere bei Frau Müller vom Touristik-Büro, für den engagierten und kreativen Einsatz in der Planungsphase.

Die erste Bürgersprechstunde im Alten Feuerwehrhaus wurde gut angenommen. Da jedoch kein Warteraum zur Verfügung steht, wird die Sprechstunde in der kalten Jahreszeit ab November wieder im Rathaus abgehalten.

Die Bürgerversammlungen werden in diesem Jahr voraussichtlich in einem anderen Format abgehalten werden müssen. An den gewohnten Lokalitäten in den Ortsteilen können meist die vorgeschriebenen Regeln nicht eingehalten werden. Trotzdem möchte ich nicht auf den Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern verzichten. Deshalb arbeitet meine Verwaltung an einem Konzept, für einige Ortsteile zusammengelegte Bürgerversammlungen in der Bühler Halle in Beilngries abzuhalten. Unter Umständen kann es aber trotzdem sein, dass dieses Jahr keine Bürgerversammlungen abgehalten werden dürfen. Genauere und detaillierte Informationen werden allen Ortsteilbürgern rechtzeitig zur Verfügung gestellt.

### Bräuhausstraße

Was lange währt, wird endlich gut. Mitte Oktober konnte die stark beschädigte Bräuhausstraße zwischen Ringstraße und Abzweigung Max-Prinstner-Straße für den Verkehr nach mehrmonatiger Bauzeit wieder freigegeben werden.

Bitte beachten Sie die neue Vorfahrtsregel „Rechts vor Links“. Wir hoffen, dass mit dieser Änderung eine Verkehrsberuhigung für die Anwohner zum Tragen kommt. Üben Sie bitte Nachsicht in der Übergangszeit, bis alle Verkehrsteilnehmer diese Neuregelung „bemerkt“ haben.

### Feuerwehren

Die Feuerwehren in Grampersdorf und Wolfsbuch haben erfolgreich ein Leistungsabzeichen abgelegt. Herzlichen Glückwunsch hierzu! In Beilngries musste die geplante Leistungsübung wegen steigender Coronazahlen bedauerlicherweise abgesagt werden.

Allen Feuerwehrleuten gilt mein herzlicher Dank für ihren Einsatz und ihr großes ehrenamtliches Engagement.

### Verlegung Volksfestplatz

Zur Zukunft des bisherigen Volksfestplatzes hat sich der Stadtrat in einem Workshop, zusammen mit Planern und Architekten, intensiv Gedanken gemacht. Ziel des Workshops war, die Stadträte bereits in dieser frühen Planungsphase über die unterschiedlichen Aspekte zu informieren, die bei einer Bebauung zu berücksichtigen sind. Da die Nutzung dieses Areals das Gebiet rund um das Schulzentrum im Sand stark prägen wird, will gut überlegt sein, welche Art der Bebauung dort in Frage kommt.

### Glasfaser

Im Sommer unterbreitete die Deutsche Glasfaser der Stadt Beilngries das Angebot, den Kernort und den Ortsteil Hirschberg eigenwirtschaftlich, d. h. auf ihre Kosten, mit Glasfaser zu versorgen. Sie führt den eigenwirtschaftlichen Ausbau jedoch nur durch, wenn die Stadt dies befürwortet und dafür einen Vertrag über die Wegerechtsnutzung zustimmt.

In seiner Septembersitzung wurde vom Stadtrat anschließend mit großer Mehrheit der Beschluss zur Befürwortung gefasst. Auch ich als Ihr Bürgermeister würde den eigenwirtschaftlichen Ausbau begrüßen. Neben einer schnelleren Umsetzung kämen für die Stadt Beilngries auch beträchtliche Kosteneinsparungen durch den Wegfall des Eigenanteils beim Ausbau des Glasfasernetzes über eine zukünftige staatliche Förderung im Rahmen der Gigabitrichtlinie zum Tragen.

Damit die Gemeinde mir dieser zukunftsweisenden Infrastruktur versorgt werden kann, ist es notwendig, dass 40 % der Haushalte im Anschlussgebiet einen Vertrag mit der Deutschen Glasfaser abschließen. Mitarbeiter der Firma Deutsche Glasfaser werden deshalb im Aktionszeitraum bis Mitte Dezember für einen Anschluss werben und auf die betroffenen Haushalte zukommen. Die geplanten Informationsveranstaltungen in der Bühler Halle mussten wegen der Infektionslage leider abgesagt werden. Stattdessen werden Online-Infoabende durchgeführt.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ja, es ist leider so. Mit dem Anstieg der Infektionszahlen steigt verständlicherweise auch unsere emotionale Fieberkurve. Lassen Sie uns gemeinsam daran arbeiten, unsere Zuversicht und die Lebensfreude nicht zu kurz kommen zu lassen. Achten Sie auf sich und Ihre Mitmenschen und bleiben Sie gesund!

Ihr

Helmut Schloderer

Erster Bürgermeister

## Terminvereinbarung für Besuch in Stadtverwaltung notwendig

Aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie mit steigenden Fallzahlen ist seit Montag, den 19. Oktober 2020 der allgemeine Parteiverkehr in der Stadtverwaltung Beilngries, Hauptstraße 24, 92339 Beilngries wieder eingeschränkt.

Es ist für den Besuch der Stadtverwaltung eine vorherige **Terminvereinbarung** notwendig.

Die Telefonnummern der jeweiligen Sachbearbeiter für eine Terminvereinbarung können Sie der Homepage der Stadt Beilngries unter [www.beilngries.de](http://www.beilngries.de) entnehmen. Ebenso sind die Nebenstellen der Mitarbeiter in „Beilngries aktuell“ auf der Seite 2 abgedruckt.

## Die Stadt Beilngries

sucht zum 1.4.2021



### eine/n Erzieher/in (m/w/d)

als Leitung für den neu zu errichtenden städtischen Naturkindergarten in Beilngries in Teilzeit mit bis zu 30 Wochenstunden.

**Die Fortbildung in Natur- und Waldpädagogik wäre wünschenswert.** Die Bereitschaft zur Absolvierung dieser Weiterbildung wird durch die Stadt Beilngries unterstützt.

#### Wir bieten:

- aktive und kreative Möglichkeiten zur Mitgestaltung bei der Gründung der Einrichtung und des pädagogischen Konzepts
- eine unbefristete Einstellung als Tarifbeschäftigte/r
- ein wertschätzendes, offenes Arbeitsklima
- alle im öffentlichen Dienst üblichen Leistungen
- eine Eingruppierung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend der Qualifikation und den Vorkenntnissen
- eine zusätzliche durch den Arbeitgeber finanzierte betriebliche Altersversorgung
- Fortbildungsmöglichkeiten

#### Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in
- Naturbegeisterung
- Kreativität und Flexibilität

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Bitte senden Sie diese bis spätestens 20. November 2020 an die Stadt Beilngries, Personalamt, Hauptstraße 24, 92339 Beilngries bzw. per E-Mail: [personalamt@beilngries.bayern.de](mailto:personalamt@beilngries.bayern.de) (als zusammenhängende Datei ausschließlich im PDF-Format bis 15 MB Dateigröße)

Bitte verwenden Sie nur Kopien, da keine Rücksendung der Unterlagen erfolgt.

Für Auskünfte stehen Ihnen Frau Gina Seitz, Tel. 08461/707-14 sowie Frau Birgit Geißler, Tel. 08461/707-15 gerne zur Verfügung.

Datenschutzhinweise finden Sie unter [www.beilngries.de/datenschutz](http://www.beilngries.de/datenschutz).

## Erinnerung an alle Vereinsvorsitzende an die Abgabe der Einwilligungserklärung zur Veröffentlichung von Daten von Vereinen und Organisationen

Alle Vorsitzende der Vereine und Organisationen haben Mitte August 2020 ein Schreiben der Stadt Beilngries bezüglich der Einwilligungserklärung zur Veröffentlichung von Daten von Vereinen und Organisationen erhalten. Da uns noch nicht alle Erklärungen vorliegen, bitten wir um Abgabe bis spätestens 30. November 2020, gerne auch per E-Mail an [wein@beilngries.bayern.de](mailto:wein@beilngries.bayern.de) oder an Faxnummer 08461 707-37. Die Einwilligungserklärung steht zum Download auf der Website der Stadt Beilngries unter [www.beilngries.de/vereine](http://www.beilngries.de/vereine) zur Verfügung. Ohne diese Zustimmung kann der Verein bzw. die Organisation auf der Website bzw. in Print-Medien der Stadt Beilngries leider nicht mehr veröffentlicht werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

## Neue Informationstafel am Aussichtspunkt „Heiliger Felsen“

Die Informationstafel am Aussichtspunkt „Heiligen Felsen“ wurde von der Tourist-Information Beilngries erneuert und an alter Stelle wiedererrichtet.

Der Name „Heiliger Felsen“ leitet sich vom Standort dieser Felsgruppe ab: Denn der Wald, der den Felsen umgibt, gehört seit jeher zum Besitz der Kirchenstiftung von Kottlingwörth. In früheren Zeiten wurde der Kirchenpatron im Volksmund einfach auch „Heiling“ genannt und entsprechend hat man auch von den Feldern und Wäldern, die sich im Besitz der Kirchen befanden, von den „Heilingfeldern“ und vom „Heilingholz“ gesprochen. Da sich die Felsformation im „Heilingholz“ befindet, wurde sie einfach als „Heilingfelsen“ bezeichnet. Bei der Übertragung ins Schriftdeutsch ist aus dem „Heilingfelsen“ dann der „Heilige Felsen“ geworden.



In den Jahren des Zweiten Weltkrieges haben Burschen aus Kottlingwörth auf den Felsen ein einfaches Holzkreuz aufgestellt, da die Stelle damals noch sehr gut vom Tal einsehbar war. Um das Jahr 1977 hat dann die katholische Landjugend von Paulushofen, mit Unterstützung des damaligen Pfarrers Josef Bierschneider und der Stadt Beilngries, das Kreuz erneuert, einen Steg errichtet, eine Absturzsicherung angebracht und so für Wanderer eine gute Zugangsmöglichkeit geschaffen. Schließlich bietet sich von hier die Aussicht auf ein beeindruckendes Naturschauspiel.

Wer zum „Heiligen Felsen“ auf dem Flurstück „Birkach“ wandern möchte, folgt der Ausschilderung „Heiliger Felsen“ am Wanderweg Nr. 4 bei Paulushofen.

## Baubeginn für 21 moderne Neubauwohnungen in Berching

In Berching hat der Bau für 21 moderne Neubauwohnungen begonnen. Im Interview mit Michael Speis von aetäs immobilie wollten wir die Gründe für den schnellen Abverkauf erfahren.

Herr Speis, der Baubeginn ist erfolgt und es sind bereits die meisten Wohnungen verkauft. Welche Gründe führten zu dem schnellen Abverkauf der meisten Wohnungen.

Nun, zum einen ist das Angebot moderner, barrierefreier Wohnungen in der Region gering. Zum anderen bietet der erfahrene Bauherr Dipl.Ing. (FH) Markus Plank gute Ausstattung, interessante Detaillösungen, ein zukunftsfestes Energiekonzept, attraktive Grundrisse bei gleichzeitig moderaten Preisen. Käufer können ein zinsgünstiges KfW55-Darlehen verbunden mit einem Geldgeschenk nutzen - dem Tilgungszuschuss von 18.000 €.

Ferner zeigten wir mit der kompetenten Beratung der Steuerkanzlei Werner (Greding) die Möglichkeiten der neuen Sonderabschreibung nach § 7b EStG auf. Übrigens, auf unserer Webseite „[www.aetas-immobilie.de](http://www.aetas-immobilie.de)“ informieren wir im „Ratgeber Sonderabschreibung nach § 7b EStG“ über die Anwendungsdetails der zeitlich befristeten Möglichkeit zur Steuerersparnis für Kapitalanleger.

Darüber hinaus entschied sich der Bauherr für ein innovatives Architekturkonzept des Berchinger Architekten Dipl. Ing. Ludwig Englmann – dies wird allseits als ein sehr attraktives Gebäude gelobt. Der hohe Kundenzuspruch für die Wohnanlage erklärt sich somit in einer Reihe von Vorteilen bei gleichzeitig angemessenen Preisen.

Ihre Firma, die „aetäs immobilie“ hat das Projekt begleitet – in welcher Weise?

aetäs immobilie war als Experte der Projektentwicklung und Vermarktung bereits im Baugenehmigungsverfahren sowie der Konzeptionsphase beratend für den Bauherrn tätig. Zudem führten wir alle vertrieblichen Maßnahmen auf der Grundlage eines „Pauschalpreis“-Modells durch, mit dem der Bauherr seine Vertriebskosten gering halten konnte. Übrigens wird dies von uns Bauträgern und Privatverkäufern unter „[www.maklerzumpauschalpreis.de](http://www.maklerzumpauschalpreis.de)“ angeboten.

Die Erdarbeiten haben begonnen. Bis wann ist die Fertigstellung geplant?

Die Fertigstellung des Bauvorhabens ist bis Ende 2021 vorgesehen. Um dies zu gewährleisten, vergibt der Bauherr seine Aufträge an regionale Firmen – unter anderem an solche, die schon in 2020 das familieneigene „Altstadthotel Brauereigasthof Winkel“ in Berching im neuen Glanz erstrahlen ließen.



## Wohnanlage „Sulzauen“

21 moderne Neubauwohnungen in Berching

**naturnah | zentrumsnah | versorgungsnah**

In dem modernen Wohngebäude entstehen 21 Wohnungen mit Balkon sowie Loggien im Dachgeschoss, die einen weiten Blick in die Landschaft eröffnen. E-Mobilität für Kfz und e-bikes sind komfortabel nutzbar!

- Energieeffizienzklasse: A+ (ENEV 2016) in massiver Ziegelbauweise
- Effizienzhaus KfW 55 - förderfähig mit zinsgünstigen KfW 55-Darlehen, Tilgungszuschuss bis zu 18.000 Euro – geschenkt
- **Baubeginn ist erfolgt** – bezugsfertig Herbst/Winter 2021

[www.sulzauen-berching.de](http://www.sulzauen-berching.de)

Ein Projekt der

**Sulzauen Berching GmbH & Co. KG**

GF Herr: Dipl.Ing. (FH) Markus Plank  
Am Mühlbach 1 | D-92334 Berching

Provisionsfreier Vertrieb durch:

**aetäs immobilie**  
michael speis

[www.aetas-immobilie.de](http://www.aetas-immobilie.de)



**Wir helfen Ihnen gern dabei, Ihr Zuhause noch schöner und gemütlicher zu machen !**

**WERNER**  
MALERWEISTER

Stadtgraben 29  
92345 Dietfurt/Altmühl  
Telefon: 0 84 64 / 85 87  
[www.werner-maler.de](http://www.werner-maler.de)

**WV wüstenrot**

Wünsche werden Wirklichkeit.

**Bausparen lohnt sich. Jetzt erst recht!**



**Die Presse bestätigt. Jetzt ist die richtige Zeit für Bausparen.**

Jetzt Wohnsparen mit Wüstenrot um,

- sich niedrige Zinsen für einen mittelfristigen Zeitraum verbindlich zu sichern,
- Modernisierungspläne zu finanzieren, für die es keine günstigen Kleinkredite gibt und
- Eigenkapital anzusparen für den künftigen Immobilien-erwerb.

Ich berate Sie gerne.



**Kirstin Probst**

**Wüstenrot Service-Center**

Ringstr. 5, 92339 Beilngries  
Telefon 08461 595  
Mo., Di., Fr. von 9:30 – 13:00 Uhr  
Do. von 14:00 – 18:30 Uhr  
oder nach Vereinbarung  
Mobil 01607492563



[WWW.TIERHILFE-FRANKEN.DE](http://WWW.TIERHILFE-FRANKEN.DE)

## Christbaumspenden 2020

Auch dieses Jahr werden während der Weihnachts- und Adventszeit wieder einige Christbäume im Stadtgebiet Beilngries benötigt. Daher bittet die Stadt Beilngries um Christbaumspenden.

Der Baum würde durch den städtischen Bauhof gefällt werden, wenn sich dieser in einem gut zugänglichen Grundstück befindet.

Bei einer möglichen Christbaumspende bitten wir um Rückmeldung bei der Stadtverwaltung Beilngries unter **Tel. 08461/707-45**.

Auch kleinere Bäume aus Durchforstungen usw. werden bei entsprechender Beschaffenheit dankend angenommen, da zur Verzierung des Kreisverkehrs jede Menge Bäume gebraucht werden.



## Schnelles Internet in Beilngries und seinen Stadtteilen durch die Telekom

Die Inbetriebnahme des schnellen Internets in Teilen von Beilngries und in seinen Stadtteilen wird voraussichtlich Ende Oktober 2020 abgeschlossen. Eine Bestellung der schnellen Geschwindigkeiten ist bereits jetzt möglich. Welche Adresse im Ausbaugbiet liegt und versorgt wird, erfahren Sie in unseren Shops vor Ort oder unter [www.telekom.de/schneller](http://www.telekom.de/schneller).

### FTTH:

In Teilen von Beilngries und seinen Stadtteilen Arnbuch, Eglofsdorf, Gösselthal, Kaldorf, Kirchbuch, Kottlingwörth, Litterzhofen, Wiesenhofen und Wolfsbuch endet die Glasfaserleitung nicht mehr im Verteilerkasten auf dem Bürgersteig, sondern direkt in der Wohnung. Mit dem modernen Glasfasernetz Fiber To The Home, kurz FTTH, werden Download-Geschwindigkeiten von bis zu 1.000 Mbit/s und Upload-Geschwindigkeiten von bis zu 500 Mbit/s möglich. Highspeed-Internet, Fernsehen in Ultra HD und Telefonieren mit höchster Sprachqualität – das gibt es alles gleichzeitig über einen Anschluss.

### Interessant für Kunden

**Wichtig! Für bereits bestehende Anschlüsse erfolgt keine automatische Anpassung der Geschwindigkeit.** Auch wer bereits einen DSL-Anschluss von der Telekom hat, kann die höheren Internetgeschwindigkeit nutzen. Das regionale Vertriebsteam der Telekom in Kempten steht allen Kunden mit Rat und Tat beiseite, um einen individuellen Anschluss bedarfsgerecht zu gestalten. Neben dem telefonischen Kundenservice unter 0800 330 1000 werden nach der erfolgten Inbetriebnahme zusätzlich Mitarbeiter im Auftrag der Telekom von Tür zu Tür unterwegs sein, sie tragen eine Telekom Jacke und einen Ausweis. Wer unsicher ist kann sich unter der kostenlosen Rufnummer 0800 8266347 Auskunft geben lassen über die geplanten Besuche.

### IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT

- C & T Krotter, Dr.-Boecale-Str. 1, 92331 Parsberg
- Telekom Partner Shop im NeuerMarkt, Dammstr. 1, 92318 Neumarkt i.d. Opf.
- Xplus1 GmbH, Dr.-Otto-Schedl-Str. 21, 92318 Neumarkt i.d. Opf.

- TE-VI Markt Handels GmbH, Nürnberger Str. 37a, 92318 Neumarkt i.d. Opf.
- Telekom Shop, Am Stein 5, 85049 Ingolstadt
- Telekom Shop, Am Westpark 6, 85057 Ingolstadt
- Kommunikation ist mehr Christiane Dixken, Nürnberger Str. 25, 91207 Lauf a.d. Pegnitz

Weitere Shops und eine Terminvereinbarung für eine persönliche Beratung im Shop unter: <http://www.telekom.de/terminvereinbarung>

## Glasfaseranschlüsse bis ins Haus für den Kernort Beilngries und dem Ortsteil Hirschberg durch die Deutsche Glasfaser

Die Entwicklung des Internets und die damit verbundenen Dienste und Möglichkeiten haben in den letzten Jahren große Auswirkungen auf alle unsere Lebensbereiche genommen und nehmen weiterhin zu. Aus dem Leben vieler Menschen sind die Internetverbindungen für die Arbeit, Schule, zum Einkaufen, zur Informationsbeschaffung oder Unterhaltung nicht mehr wegzudenken. Gerade die aktuelle Situation während der Corona Pandemie zeigt uns, wie wichtig Digitalisierung für jeden einzelnen von uns ist. Dabei werden immer schnellere und leistungsfähigere Internetverbindungen benötigt, um die stetig steigenden Datenmengen überhaupt noch verarbeiten zu können.

Telekommunikation gilt als Medium der Existenzvorsorge und ist zwischenzeitlich fast so wichtig wie die Stromversorgung und ein funktionierendes Wasserleitungsnetz. Die Stadt Beilngries hat aus diesem Grund einen Kooperationsvertrag mit Deutsche Glasfaser, einen privatwirtschaftlichen Investor und Spezialisten für die Planung, den Bau und den Netzbetrieb von FTTH-Glasfasernetzen, geschlossen.

**Deutsche Glasfaser macht bis 19.12.2020 bei uns im Kernort Beilngries und im Ortsteil Hirschberg eine sogenannte Nachfragebündelung um bei entsprechendem Interesse ein reines Glasfasernetz zu verlegen.** Die Stadt müsste hierfür keinerlei Investitionen machen. Der Komplettausbau wird allerdings nur gelingen, wenn mindestens 40% der Haushalte im Anschlussgebiet in dieser Zeit einen Vertrag für einen Glasfaseranschluss abschließen.

Deutsche Glasfaser übernimmt bei Vertragsabschluss die Baukosten für den Hausanschluss. Nach der Erstvertragslaufzeit von zwei Jahren haben Sie die Möglichkeit wieder zu Ihrem alten Anbieter zu wechseln, der Hausanschluss bleibt bestehen. Sie erhalten von Deutsche Glasfaser in den kommenden Wochen weiteres Infomaterial während der Nachfragebündelung z.B. zu Tarifen per Post.

Es gehen Mitarbeiter von Deutsche Glasfaser während der Nachfragebündelung von Tür zu Tür. Nutzen Sie hier die Möglichkeit sich persönlich beraten zu lassen. Unter der Telefonnummer **02861/81 33 432** erreichen Sie die vor Ort tätigen Mitarbeiter, für persönliche Beratungstermine.

Persönlich können Sie sich auch in einem Nebenraum im **Gasthaus Stern, Hauptstr. 7** beraten lassen. Und zwar immer **Mittwoch und Donnerstag 14:00 – 18:00 Uhr**. Natürlich alles unter Berücksichtigung der aktuellen Corona-Sicherheitsbestimmungen.

Informieren Sie sich über dieses Kooperationsprojekt auch auf einem **Online-Infoabend am Donnerstag, den 03.12.2020 um 19.00 Uhr**.

..... die wohl innovativste Kanzlei im Altmühltal

# STEUERKANZLEI MÜHL

*sucht Verstärkung*

ab sofort  
**Steuerfachangestellte (m/w/d)**

**Auszubildende (m/w/d) 2021  
zur Steuerfachangestellten**

Bräuhausstraße 3a  
92339 Beilngries

☎ 08461/700 33 22

[bewerbung@steuerkanzlei-muehl.de](mailto:bewerbung@steuerkanzlei-muehl.de)



[www.steuerkanzlei-muehl.de](http://www.steuerkanzlei-muehl.de)

## OPTIK RÖHLICH

Das Leben ist smart –  
so halten Ihre Augen mit.  
ZEISS SmartLife PRO Brillengläser.

**GLEITSICHTWOCHEN**  
BIS 30.11.2020

**JETZT BIS ZU  
100 €  
SPAREN!**

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 9.00 bis 12.30 u. 13.30 bis 18.00  
Samstag: geschlossen  
Terminvereinbarung erwünscht

92345 Dietfurt Hauptstraße 10 08464-605050

www.optik-roehlich.de



[WWW.TIERHILFE-FRANKEN.DE](http://WWW.TIERHILFE-FRANKEN.DE)

## Neubau von Einfamilienhäusern und Doppelhaushälften in Dietfurt

Wir bieten Ihnen 6 Einfamilienhäuser und 4 Doppelhaushälften in sonniger Lage. Freuen Sie sich auf Eigenheime mit perfekt geschnittenen Grundrissen und Wohnflächen von 126 m<sup>2</sup> bis 204 m<sup>2</sup> - **Kaufpreis zwischen 526.500,- € und 869.000,- €.** Die Häuser in zeitloser Architektur und ökologischer Bauweise ermöglichen Ihnen die Freiräume, sich den Traum vom zentralen Wohnen in 1A-Lage einer pulsierenden Kleinstadt zu erfüllen. **Investieren Sie in Lebensqualität und Sachwerte!**

Einige Fakten:

- Massivbauweise (Niedrigenergiekonzept)



- UNIPOR SILVACOR: Mit Nadelholz gefüllte Ziegel für ein gesundes und ökonomisches Wohnen
- Sonnige und sehr zentrale Lage in Dietfurt
- Hochwertige Ausstattung in allen Häusern
- Kaufpreiszahlung nach Baufortschritt

**Möglicher Baubeginn: Frühjahr 2021**

Ingolstädter Straße 18, 92339 Beilngries  
[info@immobilien-mitzam.de](mailto:info@immobilien-mitzam.de)

**Exposé und Verkauf: Tel. 08461 - 70 23 8**



Seit 1988 Ihr kompetenter Partner



Rohmann Bau Gruppe



Wohnen am alten  
**Dietfurter  
Bahnhof**



[www.immobilien-mitzam.de](http://www.immobilien-mitzam.de)

Sie können sowohl über Ihren Computer als auch über Ihr mobiles Endgerät teilnehmen:

1. Über Ihren PC / Laptop können Sie unter folgendem Link teilnehmen: [deutsche-glasfaser.de/beilngries](https://deutsche-glasfaser.de/beilngries)
2. Über mobile Endgeräte (Smartphone / Tablet): Im Vorfeld die „ZOOM Cloud Meetings“ App aus dem App Store bzw. Google Play Store herunterladen. (Diese App ist kostenlos – Sie können sie auch im Anschluss an den Infoabend privat für Video-Konferenzen nutzen.)

Um den virtuellen Raum zu betreten und damit am Infoabend teilnehmen zu können, geben Sie bitte Ihren Namen und eine E-Mail-Adresse an. Sie sind für andere Teilnehmer nicht sichtbar.

Außerdem gibt es eine Vereinsaktion bei der Sie Ihren Beilngrieser Lieblingsverein unterstützen können. Entweder Sie schließen einen Vorvertrag über ein Banner auf der Vereins-homepage online ab, oder Sie schreiben Ihren Lieblingsverein auf das Antragsformular. Dabei bekommt der Verein eine Gutschrift von bis zu 60 Euro.

Wichtig zu wissen, dass es zwar eine Aufwertung für jeden Immobilienbesitzer ist, aber dass Mieter den Antrag selbst stellen müssen. Der Vermieter muss nur dem Einbau zustimmen.

Lassen Sie uns durchstarten und unsere Heimatgemeinde nicht im regionalen Wettbewerb bremsen. Beweisen wir, dass wir für die Zukunft bereit sind. Informieren Sie sich über das Kooperationsprojekt „Echtes Glasfasernetz für Beilngries“.



## Seniorentreff Beilngries

### Weitere Termine

Da die Coronasituation leider wieder das alltägliche Leben bestimmt, kann ich kein aktuelles Seniorenprogramm anbieten. Gerne unterstütze ich auch weiterhin die Senioren die den Alltagsinkauf nicht mehr alleine bewältigen können. Bei Bedarf bin ich unter der Telefonnummer 08461/700934 zu erreichen. „Wer Hilfe braucht dem wird geholfen“.

Ihre Marianne Schmidt  
(Seniorenbeauftragte)

### Seniorenereignis im Oktober

Den vorerst letzten gemeinsamen Nachmittag verbrachte der Seniorentreff Plusminus60 bei einer Wanderung zum Golfstüberl. Freuen durften sich die



Teilnehmer nicht nur über Gemeinschaft, sondern zudem über Bilderbuchwetter. Neben einer gemütlichen Einkehr bei hausgemachten Kuchen war auch Spiel und Spaß angesagt. Unter Moderation der Seniorenbeauftragten Marianne Schmidt gab es diverse Scherzpreise, die aber trotzdem nützlich sind zu gewinnen.



Die strahlenden Gewinnerinnen beim Gruppenfoto

## Erntedank-Wochengruß der Grauen Partner im Seniorenzentrum

Diesmal gab's statt Blumen deftiges Bauernbrot mit Griebenschmalz, also Schmackhaftes mit Blick auf das Erntedankfest am ersten Sonntag im Oktober. Die Grauen Partner hatten alles vorbereitet und mit guten Wünschen vorbei gebracht.





**SCHECHINGER**  
RECHTSANWALT

Rechtsanwalt  
Georg Schechinger

Ingolstädter Str. 36, 92339 Beilngries  
Tel. 08461/60075, anwalt@schechinger.eu



Holzhausbau · Zimmererei  
**Stefan Böbi**



**Zimmerei – Holzhausbau, Planung u. Umsetzung**

**92339 Grampersdorf – Im Schlott 6**  
Telefon 08466/9048705

info@zimmerei-boessl.de • www.zimmerei-boessl.de

## Schneiderei Petra Böll

**Änderungsschneiderei - Maßschneiderei**

Änderungen und Reparaturen an Textilien  
und Neuanfertigungen nach Maß

Schulstraße 7  
92334 Berching

**Tel: 08462/2462**

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr. 9.00 - 16.00 Uhr  
Und nach Vereinbarung.  
Samstags geschlossen.



Hausärztliche Gemeinschaftspraxis  
**Dr. Werner und Oksana Robl**  
St.-Lorenz-Str. 9, 92334 Berching

Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir zum 1. 1. 2021 ein:

**ArzthelferIn/MTA (w/m/d)**

in Voll- oder Teilzeit – attraktive Arbeitszeiten - 13. Monatsgehalt.  
Bewerbung bitte schriftlich an: praxisrobl@gmail.com



**MHZ**  
LICHT. RAUM. LEBEN.

www.mbz.de

**15 % Preisvorteil**



**vom 01.11.2020 bis 20.03.2021**

Gelenkarmmarkise CLASSIC

**RAUM AUSSTATTUNG**  
**BOGNER**

Hauptstraße 7 • 92345 Dietfurt • Tel. 08464/526

## Fahrzeugkosmetik D. Eglmaier

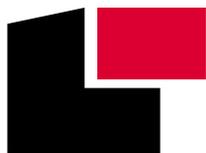
92345 Dietfurt

Rundumpflege für Ihr Auto:  
Günstige Preise – Toller Service

Autowäsche, Innenraumreinigung, Felgenreinigung  
Motorwäsche mit Versiegelung, Flugrostentfernung,  
Lackversiegelung, Polieren

**JETZT NEU: Fahrzeugteilverfölierung, -beschriftung,  
Scheibentönung**

Terminvereinbarung unter 01 51 / 21 20 48 50



**DEISENRIEDER**

**ZIMMEREI · HOLZBAU · HOLZHÄUSER**

Deisenrieder GmbH & Co.KG

Neuseser Weg 12b

92339 Wolfsbuch

Telefon 08468.340

info@deisenrieder.com



## Oktobergrüße der Grauen Partner an die Heimbewohner

Allerlei Erfreuliches hat sich die Gruppe um Andrea Wettengel wieder einfallen lassen für die Bewohner des Seniorenzentrums.

Passend zur heuer sehr reichen Apfelernte erreichte sie ein vitaminreicher Gruß mit passenden Texten rund um die gesunde Frucht.



## Allerseelenspitzl

Ganz aktuell waren die Grauen Partner am Allerseelentag: Sie brachten neben den gekauften Allerseelenspitzln auch köstliches, selbst gefertigtes Gebäck ins Seniorenzentrum, einmal mehr zur Freude der Bewohner.



## Der Natur zuliebe – Keine Neuauflage des Beilngrieser Urlaubsmagazins für 2021

Die für das Jahr 2020 gedruckten Urlaubsmagazine mit Verzeichnis der Unterkünfte konnten leider nicht in dem Maße verteilt werden, wie in den vorherigen Jahren. Das lag zum einen an den schlecht besuchten Tourismusmessen von Januar bis März,



zum anderen natürlich am Lockdown und den damit verbundenen Schließungen der Beherbergungsbetriebe und der Tourist-Information Beilngries.

Die Stadt Beilngries hat sich daher sowohl aus wirtschaftlicher als auch aus umwelttechnischer Sicht entschieden, das Urlaubsmagazin nicht neu aufzulegen, sondern die noch vorhandenen Exemplare auch 2021 herauszugeben.

**Die Magazine werden mit einem Aufkleber (siehe Bild) versehen, der darauf hinweist, dass alle aktuellen Preise für 2021 und Termine auf unserer Homepage [www.beilngries.de](http://www.beilngries.de) ersichtlich sind.**

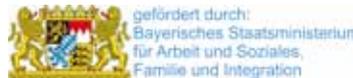
## Arbeitsgemeinschaft Nachbarschaftshilfe Beilngries

Tel. 08461/705 8936, Mo. – Fr. 13 – 17 Uhr; E-Mail: [nh.beilngries@t-online.de](mailto:nh.beilngries@t-online.de), [www.beilngries.de/stadt/soziales](http://www.beilngries.de/stadt/soziales), Leiter: Rolf Drießen



Die Nachbarschaftshilfe Beilngries (NHB) ist eine ehrenamtliche Institution unter der Trägerschaft der Stadt Beilngries. Unsere Einsatzfelder sind begleitenden Fahrdienste, kleine handwerkliche Tätigkeiten, zeitlich begrenzte Betreuung von Kindern und Senioren, Begleitung bei Einkäufen und Behördengängen, Les- und Sprachförderung bei Kindern – insbesondere mit Migrationshintergrund, zeitweilige Versorgung von Haustieren, usw.

Haben Sie Interesse auch zu helfen, dann melden Sie sich bitte bei uns telefonisch oder per Mail. Wenn Sie unsere Arbeit finanziell unterstützen möchten, können Sie auf folgendes Konto spenden: Stadt Beilngries, Stichwort „Nachbarschaftshilfe“, Volksbank Bayern Mitte eG, IBAN: DE70 7216 0818 0004 6001 00

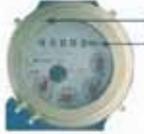


## Komfortabel, schnell, praktisch! Wasserzählerstand in Corona-Zeiten digital abgeben!

Die Stadt Beilngries bietet den Bürgern der Stadt Beilngries sowie der Ortsteile Biberbach und Gösselthal wieder einen besonderen Service an. Die Zählerstände für den Wasserverbrauch müssen nicht manuell in die Wasserzählerkarten eingetragen und im Rathaus-Briefkasten eingeworfen bzw. postalisch versandt werden.

Sie haben die Möglichkeit, entweder online über das Rathaus Service Portal der Stadt unter [www.beilngries.de](http://www.beilngries.de) oder mittels

**Hinweise zur Wasserzählerablesung**



Bitte melden Sie uns Ihren Zählerstand bis spätestens

**Sie haben 3 Möglichkeiten zu melden:**

<p><b>per Post</b></p> <p>Füllen Sie die Abosekarte aus und senden Sie diese an uns zurück.</p> <p style="text-align: center;">↓</p>	<p><b>Online</b></p> <p><a href="http://www.musterstadt.de">www.musterstadt.de</a></p>	<p><b>Smartphone</b></p> <p>Scannen Sie den Code mit einem QR-Code-Scanner.</p> 
--	--	---

**Die Spezialisten**  
für Neubau oder Renovierung!





**bärTL**  
IHR SCHREINER

**KÜCHEN/  
ESSZIMMER**

**FENSTER** aus  
Holz • Aluminium-Holz • Kunststoff  
Aluminium-Kunststoff • Aluminium  
Denkmal-Fenster

**HAUSTÜREN** aus  
Holz • Aluminium-Holz • Kunststoff  
Aluminium-Kunststoff • Aluminium

Ihr Weg zu uns...  
Josef BärTL GmbH  
Reymtusstraße 6  
92334 Berching-Holnstein  
Tel.: +49 (0) 8460 322  
Fax: +49 (0) 8460 637  
info@schreinerei-baertl.de  
www.schreinerei-baertl.de



**TABA-PRESS**

TABAKWAREN - ZEITSCHRIFTEN - SCHULBEDARF

Beilngries, Eichstätter Straße - neben NETTO-Markt

Ihr Fachgeschäft - mit



Mittwoch 18.00 Uhr - **Annahmeschluss** - Samstag 19.00 Uhr



**Elektroanlagen Gallitzendörfer**

MEISTERBETRIEB • alle Elektroarbeiten • Leitungsverlegung  
Schwachstromanlagen • Installation von Neubauten • Elektroanlagen  
Altbausanierung • Netzwerktechnik • Sprechanlagen • u.v.m.

Ottmaringer Straße 6 • 92339 Beilngries • Tel. (0 84 61) 6 06 11 71  
Fax (0 84 61) 6 06 11 72 • info@gallitzendörfer.de

**Mobil (01 51) 11 59 60 45**

**Rechtsanwältin Bettina Beck**  
Fachanwältin für Erbrecht

Weitere Schwerpunkte:  
Familienrecht – Verkehrsrecht – Mietrecht

Alte Ingolstädter Str. 5 • 92339 Beilngries • Tel. 0 84 61 / 70 57 44

- Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser
- Gewerbliche Bauten
- An- und Umbauten
- Vollwärmeschutzsysteme
- Sanierung – Restaurierung



**Schäfer & Hillert**  
BAUUNTERNEHMEN

Reichenauplatz 6  
92334 Berching

Telefon 08462.2912  
www.schaefer-hillert.de



**Ihr Partner für Versicherungen,  
Vorsorge und Vermögensplanung**

LVM-Versicherungsagentur  
**H. & P. Pickl GbR**  
Amselstraße 4  
92339 Beilngries  
Telefon 08461 602059  
info@pickl.lvm.de



**LVM**  
VERSICHERUNG



**CLAUS BÖHM**  
IHR OPEL-PARTNER IN KIPFENBERG  
Reparatur und Service  
für alle Marken

Eichstätter Str. 17 | 85110 Kipfenberg | Tel 08465-1028 | info@opel-boehm.de



**HELMERS** 

**FLIEGEN- & INSEKTENSCHUTZSYSTEME**

Spannrahmen - Drehrahmen - Schieberahmen  
Rollo - Lichtschachtabdeckungen  
Sonnenschutz - Innenbeschattung

Rumburgstraße 29 - 85125 Enkering  
08467 / 801 99 03 - www.helmers-fliegengitter.de

eines QR-Codes (über das Smartphone) Ihren Wasserzählerstand bequem und praktisch online an die Stadt Beilngries zu übermitteln.

Dieser Service sollte gerade in Corona-Zeiten vornehmlich genutzt werden.

Die Wasserzählerkarten werden Ende November per Post verschickt. Die Stadtverwaltung bittet um Übermittlung der Zählerstände bis 31.12.2020.

Bei Rückfragen können Sie sich jederzeit an Frau Götzenberger, Tel. 08461 707-21 oder Herrn Maget, Tel. 08461 707-24 wenden.

## Wertstoffhof der Stadt Beilngries:

Der Wertstoffhof der Stadt Beilngries befindet sich seit 01.01.2020 auf dem Grundstück Kelheimer Straße 46 in Beilngries und **nicht mehr auf dem Gelände der Fa. Bachhuber**. Wertstoffe und Grüngut können nur zu den angegebenen Öffnungszeiten abgegeben werden. Weitere Informationen zum Thema Entsorgung, sowie die Abfallfibel des Landkreises Eichstätt finden Sie online unter [www.beilngries.de](http://www.beilngries.de)

### Öffnungszeiten

Montag	8.00 – 11.00 Uhr
Freitag	14.00 – 18.00 Uhr
Samstag	8.00 – 13.00 Uhr

## Waren- und Krammarkt in Beilngries:

Dienstag	24.11.20
Dienstag	08.12.20
Dienstag	22.12.20

## Öffnungszeiten Stadtbücherei:

Dienstag	10.00 – 11.30 Uhr
Mittwoch	15.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	17.30 – 19.00 Uhr
Samstag	10.30 – 12.00 Uhr
Sonntag	10.45 – 12.00 Uhr

An gesetzlichen Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen. Während der Ferienwochen gelten die üblichen Öffnungszeiten.

## Öffnungszeiten Museen

Spielzeugmuseum anno dazumal und Technikmuseum Kratzmühle bis auf Weiteres geschlossen

## Standesamtsnachrichten

soweit mit der Veröffentlichung einverstanden (Mitteilungen bzw. Eintragungen vom 01.10.2020 bis 31.10.2020)

### Geburten:

04.09.2020	Wirth Louis Noah, Beilngries, OT Aschbuch, Figurenfeld 2 A
17.09.2020	Meier da Rosa Katharina, Beilngries, Bräuhausstraße 13

17.09.2020	Meier da Rosa Lukas, Beilngries, Bräuhausstraße 13
23.09.2020	Hundsdorfer Sarah, Beilngries, Schlehdornweg 7
26.09.2020	Schmidtner Jonas Michael, Beilngries, OT Grampersdorf, Kirchstraße 14
01.10.2020	Flierl Jonas, Beilngries, OT Kevenhüll, A 52
24.10.2020	Bögl Julian, Beilngries, OT Kevenhüll, A 13A

### Eheschließungen:

09.10.2020	Geitner Michael und Kristin, geb. Schoof, Beilngries, Neumarkter Straße 17
10.10.2020	David Marco und Lisa, geb. Rabl, Beilngries, Im Waller 7
17.10.2020	Herrmann Toni und Helena, geb. Kaiser, Beilngries, Fuchsweg 10

### Sterbefälle:

03.10.2020	Teufel Konrad, Beilngries, OT Eglöfsdorf, Eglöfsdorf 10
11.10.2020	Schmidtner Medard, Beilngries, OT Eglöfsdorf, Eglöfsdorf 8
12.10.2020	Schön Theresia, Beilngries, Kelheimer Straße 1
12.10.2020	Lerzer Gertraud, Ebenhausen, Gerhart-Hauptmann-Weg 10
20.10.2020	Muschaweck Walburga, Beilngries, Alte Ingolstädter Straße 17 B
23.10.2020	Röhm Johann, Beilngries, Kelheimer Straße 1
27.10.2020	Mödl Rosmarie, Beilngries, OT Eglöfsdorf, Eglöfsdorf 13

## Kirchliche Einrichtungen

### Kleiderstube



Die Kleiderstube „KLEIDSAM“ ist bis auf weiteres geschlossen.



Die Tafel ist bis auf weiteres geschlossen.



## Mitteilungen anderer Behörden

### „Der Naturpark Altmühltal blüht auf“

#### 28 Kommunen bilden sich fort

Eitensheim /Kipfenberg/ Langenaltheim. Die Erhaltung und Förderung der Artenvielfalt ist schon lange in aller Munde. Insgesamt gehen 28 Gemeinden im Naturpark Altmühltal dies aktiv an, indem sie sich an dem LEADER-Projekt „Der Naturpark Altmühltal blüht auf“ beteiligen und die Orte nachhaltig erblühen lassen. Das Projekt begann im Herbst 2019 und läuft über zwei Jahre. Rund 70 Bauhofmitarbeiter aus Adelschlag,



Altmannstein | Beilngries | Berching | Breitenbrunn | Denkendorf | Dietfurt  
Greding | Kinding | Kipfenberg | Mindelstetten | Titting | Walting

www.altmuehl-jura.de

## Mitteilungen Projekte, Veranstaltungen, Aktuelles



### REGIONALMANAGEMENT

#### Vortragsreihe „Sakrale Bauten im Altmühl-Jura“

Kirchengeschichte (be)greifbar gemacht: Trotz aller pandemiebehafteten Hürden konnte im Oktober in Pfünz die Auftaktveranstaltung der herbstlichen Vortragsreihe „Sakrale Bauten im Altmühl-Jura“ stattfinden, organisiert vom Regionalmanagement Altmühl-Jura.



Der Waltinger Bürgermeister Roland Schermer (links) dankte der Referentin Frau Dr. Claudia Grund sowie Frau Rita Murböck von der Kirchenverwaltung Pfünz für einen kurzweiligen Abend.

Zum Einstieg machte Herr Rupert Murböck eine akkurate Kirchenführung in der St. Nikolaus Kirche in Pfünz, die im nächsten Jahr ihr 500jähriges Bestehen feiern möchte. Danach bot Kunsthistorikerin Frau Dr. Claudia Grund einen „Parforce-Ritt durch fast 2000 Jahre Kirchengeschichte“, wie sie selbst am Schluss passend zusammenfasste. Ein kurzer Rückblick findet sich unter [www.altmuehl-jura.de](http://www.altmuehl-jura.de).

Aufgrund der aktuellen Situation müssen die beiden Veranstaltungen mit Dr. Karl Heinz Rieder (**Vortrag am 12.11.20 in Mindelstetten** sowie **Bustour am 14.11.20 ab Griesstetten**) auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Aktuelle Informationen werden zu gegebener Zeit veröffentlicht.

Aufgrund arbeitsrechtlicher Vorgaben seitens der Referentin muss der **Vortrag am 19.11.20 in Plankstetten** leider ersatzlos abgesagt werden.

#### Ausblick „Sozialer Wegweiser“

Auch wenn die Corona-Pandemie einige Aktivitäten im Regionalmanagement aktuell ein wenig ausbremst, werden hinter den Kulissen bereits die nächsten Maßnahmen vorbereitet. Noch in diesem Jahr soll das Projekt „Sozialer Wegweiser“ vorgestellt werden, in dem die in der Region vorhandenen Angebote der sozialen Infrastruktur gebün-

delt und über die Landkreisgrenzen hinweg dargestellt werden sollen, unterteilt in die Themenbereiche Familie, Senioren, Engagement, Teilhabe & Integration sowie Selbsthilfe & Beratung. Neben einem Flyer dient vor allem die Webseite von Altmühl-Jura als Informationsplattform, auf der unter anderem Adressen zu Beratungsstellen, Vereinen, Kinderbetreuungsangeboten, etc. sowie weiterführende Themen behandelt werden.

### LIMESGEMEINDEN

#### Jahresversammlung und Neuwahlen

Bei der Besonderen Arbeitsgemeinschaft der Limes-Gemeinden gab es einen Wechsel an der Spitze: Christian Wagner (Kipfenberg) ist neuer Vorsitzender, als Stellvertreter wurde Roland Schermer (Walting) gewählt. Wagner löst Andreas Brigl (Titting) ab, der die interkommunale Kooperation seit 2014 führte und wegen seiner neuen Aufgaben bei Altmühl-Jura nicht mehr für das Amt angetreten war. Schermer tritt die Nachfolge von Rita Böhm (Kinding) an, die ebenfalls nicht mehr zur Verfügung stand.



v.l.: Rita Böhm (Kinding), Norbert Hummel (Altmannstein), Roland Schermer (Walting), Sabine Lund (LimesGemeinden-Koordinatorin), Christian Wagner (Kipfenberg), Andreas Brigl (Titting); nicht im Bild: Claudia Forster (Denkendorf)

Die neue Vorstandschaft erklärte, dass auch zukünftig oberstes Ziel sei, den Zusammenhalt der sechs Gemeinden in den verschiedenen Lebensbereichen zu stärken. Dabei habe man den demographischen Wandel und die daraus resultierenden Herausforderungen in der Versorgung und Infrastruktur ebenso im Blick wie die Dorf- und Ortsteilentwicklung. Auch der Tourismus solle, gerade vor dem Hintergrund der aktuellen Entwicklungen aufgrund der Corona-Pandemie, weiterentwickelt werden.

#### Bauernmärkte in der Region:

donnerstags	Bauernmarkt Dietfurt
freitags	Bauernmärkte Greding & Titting
samstags	Beilngrieser Bauernmarkt



Altmannstein, Beilngries, Berching, Böhmfeld, Buxheim, Dollnstein, Eichstätt, Eitensheim, Greding, Großmehring, Gunzenhausen, Hepberg, Hitzhofen, Kipfenberg, Kinding, Kösching, Landkreis Eichstätt, Langenaltheim, Lenting, Mörnshiem, Nassenfels, Pappenheim, Stammham, Titting, Walting, Wellheim und Wemding trafen sich nun zum zweiten Mal zur Weiterbildung. Aufgrund der Größe des Naturparks fand die Schulung aufgeteilt an drei Orten statt, im neuen Bauhof Eitensheim, im Bürgerhaus Kipfenberg und im Gasthaus Rose in Langenaltheim. Die LAG-Managerinnen Lena Deffner (Altmühl-Donau) und Lena Oginski (Altmühl-Jura) nahmen ebenfalls teil. Die Lokale Aktionsgruppe Altmühl-Donau betreut das Kooperationsprojekt federführend. Generell erhalten Kommunen und andere Antragsteller bei der Antragstellung für LEADER-geförderte Maßnahmen fachkundige Unterstützung durch die LAGs. „Ziel des Projekts ist, die Kommunen fachlich bei der nachhaltigen Anlage von innerörtlichen Blühflächen zu unterstützen, miteinander zu vernetzen und einen Erfahrungsaustausch zu ermöglichen“, so Lena Deffner.

Nach der Begrüßung durch die gastgebenden Bürgermeister sowie Christa Boretzki, Projektleiterin vom Naturpark Altmühltal e.V., konnte Referent und Biologe Martin Weiß bei seinem Vortrag auf seine 30jährige Erfahrung in der Materie rund um die Vorbereitung, Ansaat und Pflege von Wildblumenwiesen zurückgreifen und diese an die Anwesenden weitergeben. Neben Informationen zum Saatgut und der sich daraus entwickelnden Pflanzenwelt, verdeutlichte er zudem die Wichtigkeit einer sachgemäßen Pflege der Flächen. So trägt die Mahd zu bestimmten Zeitpunkten (u. a. auch während der Blüte) dazu bei, dass sich umso mehr Artenvielfalt entwickelt.

Im Anschluss an die Theorie konnten sich die Bauhofmitarbeiter ein Bild von der praktischen Umsetzung an unterschiedlichen Blühwiesen, angelegt durch die jeweiligen Gemeindefachmitarbeiter, machen. Bei der Diskussion über die richtige Pflege der Flächen wurde deutlich, dass die hier entstehenden artenreichen Wiesen und Wiesensäume zwar selten, aber regelmäßig gemäht werden müssen. Gerade auf nährstoffreichen Standorten ist dies besonders notwendig. Bei den Begehungen bot sich für die Teilnehmer nochmals die Möglichkeit, sich intensiv über die eigenen Erfahrungen auszutauschen, Ideen zu sammeln und Fragen an das Fachpersonal zu stellen. Gerade auch die Ausstattung mit geeigneten Maschinen für die Mahd ist ein wichtiges Thema, bei dem eine Kooperation zwischen den Gemeinden anbietet.

An dem LEADER-Kooperationsprojekt wirken insgesamt 28 Kommunen aus der Gebietskulisse des Naturpark Altmühltal und aus vier LAG-Gebieten (Altmühl-Donau, Altmühl-Jura, Monheimer Alb-AltmtühlJura, Altmühlfranken) mit.

Artikel verfasst von Christa Boretzki und Christina Zangerle, Eitensheim

### So sind wir erreichbar:

Landratsamt Eichstätt Montag / Dienstag / Donnerstag: 9-12, Dienstleistungszentrum Lenting Montag: 14-16 Uhr  
Bahnhofstr. 16, 85101 Lenting und nach Vereinbarung, Telefon: 08421/70 -459, E-Mail: weiche@lra-ei.bayern.de, Homepage: [www.weiche.landkreis-eichstaett.de](http://www.weiche.landkreis-eichstaett.de)

## Wassermählerstand online oder über Smartphone abgeben!



Der Zweckverband zur Wasserversorgung der Wolfsbuch-Paulushofener Gruppe bietet den Wasserkunden der Ortsteile Amtmannsdorf, Arnbuch, Aschbuch, Eglöfisdorf, Grampersdorf, Kirchbuch, Kottlingwörth, Kottlingwörther Mühle, Leising, Neuzell, Paulushofen, Viehstall und Wolfsbuch der Stadt Beilngries sowie der Ortsteile Arnsdorf, Grögling, Hallenhausen, Vogelthal, Zell mit Blauhof, Ambergerhof, Martlhof und Mühltal der Stadt Dietfurt wie schon vergangenes Jahr einen besonderen Service an. Die Zählerstände für den Wasserverbrauch müssen nicht mehr in die Wassermählerkarten eingetragen und an den Zweckverband weitergeleitet werden.

Sie haben nun die Möglichkeit, entweder online über das Internet unter [www.beilngries.de/wzv/](http://www.beilngries.de/wzv/) oder mittels eines QR-Codes (über das Smartphone) Ihren Wassermählerstand bequem und praktisch online an den Zweckverband zu übermitteln.

Die Wassermählerkarten werden ab Mitte November per Post verschickt. Der Zweckverband bittet um Übermittlung der Zählerstände **bis 23. Dezember 2020**.

Bei Rückfragen können Sie sich jederzeit an Frau Schlagbauer, Tel. 08468/8048999 wenden.

Die Zählernummer ist je nach Zählertyp auf dem Messingring, oben unter dem Deckel, oder auf dem Glas zu erkennen. Darunter steht der Zählerstand.

Die Drehzeiger oder Nachkommastellen (rote Ziffern) bitte nicht ablesen!

Sie können die ausgefüllte Karte auch in **Briefkästen** der Stadtverwaltung Beilngries oder der Stadtverwaltung Dietfurt einwerfen.



## Fühlen Sie sich beim Thema „sexuelle Gewalt“ angesprochen?



Sind Sie unsicher, ob das, was Ihnen passiert ist, ein sexueller Übergriff war?

Oder gibt es in Ihrem Umfeld Personen, die Ihnen von einem Übergriff oder von sexueller Gewalt berichtet haben?

**Melden Sie sich bei uns – wir haben für Sie Zeit!**

## Kreative Schreibwerkstatt

Schreibst du gerne Geschichten, Blogs, Poetry und möchtest dich weiterentwickeln? Suchst du nach neuen Formaten, um dich kreativ-künstlerisch auszuleben? Möchtest du deinen Schreibstil und deine Sprache verbessern?

Die Kommunale Jugendarbeit bietet erneut eine digitale Schreibwerkstatt an.



**LINDNER**  
KAMIN UND OFEN

**GROSSE, INNOVATIVE UND MODERNE OFENAUSSTELLUNG**

Seestraße 9 | 85125 Kinding - Haunstetten  
Telefon 08467.801900 | mail@kaminbau-lindner.de

Montag, Dienstag, Freitag: 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr; Mittwoch, Donnerstag: geschlossen  
WWW.KAMINBAU-LINDNER.DE



ÜBER  
60 ÖFEN  
AUF 160 m<sup>2</sup>

# Adventszauber

ab 18. November  
Mo-Fr 8-18 Uhr  
Sa 8-13 Uhr

Bitte beachten Sie die vorgeschriebenen Corona-Regeln.  
Vielen Dank




**Gärtnerei Bauer**  
Marktstr.10 85135 Titting  
www.GärtnereiBauer.de

**Babybauch- und Neugeborenenfotografin mit Liebe zum Detail.**

**KNIPSMOMENT Familienfotografie**  
Sabrina Adler  
Weidenwang C, Nr. 10  
92334 Berching




info@knipsmoment.com  
www.knipsmoment.com

#milchbad #cakesmash #blattgoldshooting #visa







**Krippen- & KiTa-Fotografie**  
Kontaktlos, ob in der Einrichtung oder mit Einzelterminen im Studio. Bequeme Bildauswahl von zu Hause aus durch passwortgeschützte Onlinegalerie pro Familie.

**Homestory Outdoor / Indoor Kleider zum leihen**

**Guter Stoff & Tolle Wolle**  
GbR



Hauptstraße 48 - 92339 Beilngries  
Telefon: 084 61 - 606 11 63  
Internet: www.guter-stoff.bayern  
E-Mail: info@guter-stoff.bayern

**Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag: 9:00 - 12:30 und 14:30 - 18:00 Uhr  
Mittwoch nachmittags geschlossen  
Samstag: 9:00 - 12:00 Uhr



Flurstraße 28 | 92360 Mühlhausen  
Mobil: 0152/07641999  
www.schutzengel-fuer-alle-felle.net

Schutzengel für alle Felle  
Tierschutz Oberpfalz e. V.



**Bierschneider**



# REGIONAL VERWURZELT ...

Angebote rundum das Auto unter [www.bierschneider.de](http://www.bierschneider.de)

Sulzweg 2 92360 <b>Mühlhausen</b> Tel. (09185) 94 00-0	Dettenheimer Str. 23 91781 <b>Weißenburg</b> Tel. (09141) 99 55 9-0	Industriestraße 1-2, 34 91171 <b>Greding</b> Tel. (08463) 60 29 44-0	Kelheimer Str. 35 92339 <b>Beilngries</b> Tel. (08461) 64 24-0	Am Gewerbepark 10 93339 <b>Riedenburg</b> Tel. (09442) 92 18-0	Schütterlettenweg 1/3 85053 <b>Ingolstadt</b> Tel. (0841) 9 66 88-0
--	---	--	--	--	---

### Was ist eine kreative Schreibwerkstatt?

Wir werden diverse Methoden ausprobieren, um in Schreibfluss zu kommen, unsere Phantasie und Interessenshorizont zu erweitern, Schreibideen zu generieren und mit neuen Formen, Genres, Stilen experimentieren, um ausdrucksstarke Texte zu produzieren. Das bedeutet unterhaltsame Übungen, gemeinsame Schreibspiele, individuelle Aufgaben, inspirativer Austausch, Theorieinputs und Feedback während unserem Online-Meeting. Der Kurs ist für Jugendliche von 14 - 26 Jahren mit oder ohne Vorkenntnisse.

**Mit Janka Böhm**, leidenschaftliche Leserin / M.A. in Literaturwissenschaften

### Wo und wann?

10x Dienstags von 17 bis 18 Uhr, via BigBlueButton. Der Kurs startet am 24.11.

**Anmeldung und weitere Infos** bei der Kommunalen Jugendarbeit Landkreis Eichstätt: [koja@lra-ei.bayern.de](mailto:koja@lra-ei.bayern.de)

## Vereinsnachrichten

### Lions Club Beilngries

#### Das andere Entenrennen – auch ohne Zuschauertrauben ein Erfolg

**Das 12. Entenrennen des Lions Club Beilngries abgesagt – dafür erstes Sponsorenentenrennen gestartet**

Seit vielen Jahren war es Tradition, dass im Herbst am Familiensonntag in Beilngries das Lions-Entenrennen mit einer großen Zahl begeisterter Zuschauer auf der Sulz gestartet wurde. Aufgrund der Corona-Situation musste sowohl der Beilngrieser Familiensonntag wie auch die damit verbundenen Angebote abgesagt werden.

Das ursprünglich geplante 12. Beilngrieser Lions-Entenrennen musste wie viele andere Veranstaltungen Corona bedingt abgesagt werden. Die Beilngrieser Lions und ihr Hilfswerk haben sich jedoch etwas einfallen lassen und luden die mehr als 100 Sponsoren, die in den vergangenen Jahren immer eine große, individuell gestaltete Sponsorente an den Start brachten, zu einem eigenen Sponsorenentenrennen ohne Zuschauertrauben, ein. Die Initiative wurde belohnt, 105 Sponsoren gingen an den Start. Franz Koller, Vorsitzender des Lions Hilfswerkes Beilngries, Doris Fleischmann, Präsidentin des Lions Club Beilngries und der Organisator Chris Amrhein berichteten, dass Sie mit gut 5.000 Euro Spenden anlässlich des Sponsorenentenrennens rechnen, obwohl noch nicht alle Spenden verbucht sind. Die Organisatoren bedankten sich bei den Sponsoren für ihre großzügige Unterstützung, die es auch in diesen Zeiten möglich machten, dass das Hilfswerk der Lions in der Region weiter unterstützend tätig sein kann.

In diesem Jahr steht die Beilngrieser Tafel im Mittelpunkt. Die Tafel in Beilngries gehört dem Dachverband der Tafeln, der seit 25 Jahren aktiv ist, an. In Beilngries wurden die Tafel vor dreizehn Jahren und die damit verbundene Kleiderstube vor elf Jahren gegründet. Seit dem Corona bedingten Lock down erleben sie einen drastischen Rückgang der Lebensmittelspenden durch die Supermärkte. Um alle Tafel-Kunden bedienen zu können, müssen vor allem haltbare Lebensmittel zugekauft werden. Wöchentlich werden von der Tafel rund 45 bis 50 Haushalte aus Beilngries und Umgebung mit rund 150 bis 170



Personen versorgt. Die Beilngrieser Lions sind auch für weitere Spenden sehr dankbar. Gerne stellt das Lions Hilfswerk eine Spendenquittung für die Spenden aus. Die Spende überweisen Sie bitte an das Lions Hilfswerk Beilngries, Kontoverbindung DE88 7606 9553 0005 0368 95.

Das Entenrennen wurde in Anwesenheit des 1. Bürgermeisters Helmut Schloderer sowie des 2. Bürgermeisters Anton Grad gestartet. Die ersten fünf Enten wurden mit Preisen ausgezeichnet:

1. Preis: Jahresabo im MEX-Fitnessstudio  
Griechisches Restaurant Meteora
2. Preis: Wochenende mit ID3  
HNO Dr. Schmidbauer
3. Preis: Grillschule für drei Personen  
Raiffeisenbank Beilngries
4. Preis: Einkaufsgutschein des Modehauses Gietel  
Steuerkanzlei Mühl
5. Preis: Zwei Eintrittskarten für den Abenteuerpark Beilngries  
Firma Siebenwurst Dietfurt

Lions Präsidentin Doris Fleischmann freute sich, dass das erstmals durchgeführte reine Lions Sponsoren-Entenrennen eine so positive Resonanz fand. Besonders freute sie sich mit ihren Beilngrieser Lions, dass durch diese Aktion das Hilfswerk auch in Corona-Zeiten Mittel für Hilfszwecke habe. Dafür sei sie den Sponsoren, Geschäftsleuten aus Beilngries und der Region, außerordentlich dankbar.

Weitere Informationen: [www.lions-beilngries.de](http://www.lions-beilngries.de)

### Hilfe für Familie mit schwerstbehinderter Tochter

**Lions Club Beilngries will zum Kauf eines behindertengerechten Schwenksitzes für den Familien-PKW beitragen**

Es gibt Menschen, denen es nicht so gut geht, wie den meisten in unserer Gesellschaft und sie klagen nicht. Die Beilngrieser Lions haben eine solche Familie ausgemacht und wollen helfen. Nach einem ersten Informationsbesuch bei der Familie Walter in Wolfsbuch vor einigen Wochen überbrachte die Präsidentin Doris Fleischmann, Vorstandsmitglied Elke Frenzel und der Vorsitzende des Beilngrieser Lions Hilfswerkes Franz Koller eine Spende über 1.000 Euro.

Das Leben mit einem schwerstbehinderten Kind sieht ganz anders aus, wie es sich Familien üblicherweise wünschen. Die 10-Jährige Thalea ist seit ihrer Geburt 100% Schwerbehindert. Bei ihrer Geburt führten mehrere Gehirnblutungen zur irreparablen Erkrankung. Sie wird von ihren Eltern und Geschwistern liebevoll gepflegt und unterstützt obwohl es keine Nacht gibt in der Thalea durchschläft. Sie benötigt regelmäßig Sauerstoffzugaben und oft plagen sie auch epileptische Anfälle.

Das muss die Familie überwiegend alleine stemmen. Obwohl der Familie Leistungsstunden für eine Pflegekraft zustehen, ist sie sehr oft weitgehend auf sich alleine gestellt, da der Mangel an Fachkräften sehr groß ist. Bei immer wieder vorkommenden schlimmen epileptischen Anfällen ist es sogar erforderlich, dass sie mit dem Hubschrauber der Rettungsdienste ins Krankenhaus gebracht werden muss. Darüber hinaus belasten auch Zuzahlungen für dringend benötigte Medikamente, Hilfsmittel und Pflegemittel das Budget der Familie.

Neben dem permanenten Betreuungsaufwand belasten auch die Kosten, die durch keinen Leistungsträger abgedeckt sind die Familie sehr. Vor allem einen Wunsch hat die Familie: Gerne würden sie einen behindertengerechten Schwenksitz für ihren PKW anschaffen. Dies würde allerdings eine Investition

info@heizungsbau-goetzenberger.de  
www.heizungsbau-goetzenberger.de



# Götzenberger

Meisterbetrieb GmbH

- ✓ Heizungsmodernisierung
- ✓ Wartung/Reparaturen
- ✓ Wasseraufbereitungsanlagen
- ✓ Badsanierungen
- ✓ Solaranlagen/Lüftungsanlagen
- ✓ Neubauten/Umbauten

Jürgen Götzenberger  
Beilngrieserstr. 5 • 85125 Kinding  
Tel.: 08467/80 1462 • Mobil: 01 70/533 4074

## EP: Mürbeth & Tischler

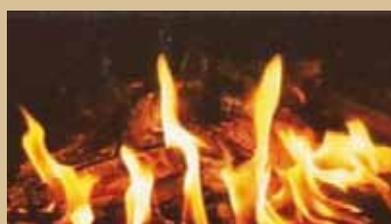
www.ep-muerbeth-tischler.de - Dietfurt - 08464325  
ElectronicPartner

### Wir suchen:

- Energie- und Gebäudetechniker m/w/d
- Auszubildenden als Energie- und Gebäudetechniker m/w/d

**Folgende Auswahl:**

- Ofenfertig – 25, 33, 50 cm lang
- Gespaltene Ware – 1 m lang
- Ungespaltene Ware – 1 – 4 m lang



## Brennholzhandel Benz

Michael Benz • Oening B12 • 92334 Berching  
Mobil: 01 60/92 30 27 93 • E-Mail: michaelbenz21@gmx.de

# UREIFEN UNTERBURGER



Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa. 6-22 Uhr

## CAR WASH

powered by **KÄRCHER**

**UREIFEN UNTERBURGER**  
Grampersdorf/Beilngries  
☎ 08466 - 904479

Im Schlott 2 • 92339 Beilngries / Grampersdorf  
Telefon 0 84 66 / 90 44 79 • Telefax 90 45 37 • kontakt@reifen-unterburger.de



## OLT

Elektro- und Informationstechnik  
**Kompetent • Preiswert • Nah**

Oliver Olt  
Elektrotechnikermeister  
Am Kieferfeld 3  
92363 Breitenbrunn / Dürn

Elektroinstallation  
Gebäudeautomation  
Erneuerbare Energien  
Daten- und Netzwerktechnik

E|HANDWERK  
Innungsfachbetrieb

E-CHECK

ISO 9001

Business Partner

Telefon: 0 94 95 / 90 39 95  
Telefax: 0 94 95 / 90 39 94  
E-Mail: mail@olt-elektro.de  
Internet: www.olt-elektro.de

Seit über **40 Jahren** die **DRUCKEREI FUCHS** in Ihrer Nähe. → Testen Sie uns!

DRUCKEREI FUCHS  
OFFSETDRUCK | DIGITALDRUCK

Gutenbergstraße 1 | 92334 Pollanten | Tel. 0 84 62 / 94 06-0 | www.fuchsdruck.de



# SIPPL

Erd- und Pflasterbau

## Wir bauen Zukunft

- **Abbruch**  
Gebäudeabbruch  
Entkernung  
Entsorgungskonzepte
- **Tiefbau**  
Baugrubenaushub  
Hausanschlüsse  
Kanal- und Rohrleitungsbau
- **Pflasterbau**  
Außenanlagen  
Gestaltung  
Großflächen
- **Betonbau**  
Bodenplatten  
Fundamente  
Stützwände

Sippl Erd- und Pflasterbau GmbH  
Holsteiner Weg 1  
92334 Staufersbuch

Tel.: 0 84 60 901 07 32  
www.sippl-erd-pflasterbau.de  
info@sippl-erd-pflasterbau.de

von 6.000 bis 10.000 Euro bedeuten und sprengt die Möglichkeiten der Familie.

Doris Fleischmann, Präsidentin des Lions Club Beilngries überbrachte gemeinsam mit Vorstandsmitglied Elke Frenzel und Franz Koller, Vorsitzender des Beilngrieser Lions Hilfswerkes eine Spende über 1.000 Euro. „Damit soll Ihnen, liebe Frau Walter und ihrer Familie Mut gemacht werden, dass Sie auch in dieser schwierigen Lebenssituation nicht alleine sind. Vielleicht können Sie auch einen Teil für die Anschaffung des so dringend benötigten Schwenksitz für Ihr Auto ermöglichen“, so Doris Fleischmann.

Familie Walter war für die Unterstützung dankbar und verabschiedete die Beilngrieser Lions mit einem strahlenden Gesicht: „Das tut wirklich gut, dass Menschen an uns denken und uns unterstützen. Ein herzliches vergelts Gott“.

Weitere Informationen: [www.lions-beilngries.de](http://www.lions-beilngries.de)



Auf dem Foto von links: Lions Präsidentin Doris Fleischmann, Vorsitzender des Lions Hilfswerkes Franz Koller, Christina Walter und Lions Vorstandsmitglied Elke Frenzel (Foto: Martin L. Landmesser, Beilngries)

## Arbeitstreffen der Grauen Partner im Oktober 2020

Einen goldenen Oktobertag hatten die Grauen Partner zu ihrem kleinen Ausflug erwischt: Am 12. des Monats besichtigten sie die Wallfahrtskirche Griesstetten und den dort seit 1994 alljährlich zu bestaunenden Körnerteppich.



Mesner Siegfried Schweiger hatte ihn zusammen mit seiner Frau Resi in mühevoller Kleinarbeit gelegt, heuer mit dem Motiv „Maria Krönung“.

Der besondere Teppich ist noch bis 15. November zu bestaunen. Gern hielt Herr Schweiger auch eine Kirchenführung für die interessierte Gruppe. Mit Fürbitten und einem Danklied endete die informative Stunde.



Zum gemütlichen Teil ging es ins benachbarte Gasthaus, wo die Sprecherin Andrea Wettengel bei Kaffee und Kuchen einen Rückblick auf die wöchentlichen Grüße ans Seniorenzentrum gab und die nächsten Vorhaben besprochen wurden. Mit Ingrid Schuster wurde ein neues Mitglied freudig begrüßt.

## BRK Bereitschaft Beilngries benötigt Fahrzeug

### Wenn jeder einen Euro gibt...

Bisher verfügt die BRK Bereitschaft Beilngries über kein eigenes Fahrzeug. Das soll sich aber mittelfristig ändern. In den jeweiligen Bereichen muss aktuell meist auf Privatfahrzeuge zurückgegriffen werden. Dabei geht es um die Organisation von Blutspendeterminen, Ausflüge mit der Jugend und Sanitätsdienste. Letztere werden, soweit möglich mit der in die Jahre gekommenen mobilen Wache organisiert.

Die Finanzierung ist in Zeiten von Corona nicht einfacher geworden. Ein erster Grundstock aus Förderungen und Spenden der hiesigen Willibald-Schmidt-Stiftung, der Banken, Firmen und Privatpersonen sind bereits eingegangen. Herzlichen Dank bereits hierfür an alle Unterstützer. Leider ist dies aber für die Beschaffung eines Einsatz-Fahrzeuges noch nicht ausreichend. Auf diesem Weg wollen die vielen Ehrenamtlichen des BRK Beilngries an die Spendenbereitschaft der Bevölkerung und der Firmen appellieren. „Unser Engagement dient der Allge-



Zugeben, etwas in die Jahre ist sie schon gekommen. Es geht um die mobile Wache der BRK Bereitschaft Beilngries. Viele kennen den kleinen Anhänger vom Volksfest oder Veranstaltungen in Beilngries.



# SCHLEMMER EVENTS

IM FUCHS UND DER POST BERCHING

**IM FUCHSBRÄU**

MORD IM KANZLERAMT  
Sa., 6. Februar 2021, 19.00 Uhr

TATORT BEILNGRIES  
Sa., 17. April 2021, 19.00 Uhr

**IN DER POST BERCHING**

TATORT BERCHING  
Fr., 22. Januar 2021, 19.00 Uhr

GANGSTERS IN LOVE  
Sa., 13. März 2021, 19.00 Uhr

BLACKMORE CASTLE  
Fr., 26. März 2021, 19.00 Uhr



Vorverkauf und weitere Infos  
in der Post Berching, im Fuchsbräu  
Beilngries oder einfach den QR-Code  
scannen und direkt online buchen.

[www.fuchsbraeu.de](http://www.fuchsbraeu.de)  
[www.post-berching.de](http://www.post-berching.de)

**4-GANG-MENÜ  
INCL. APERITIF**  
**75,50 EURO**  
(incl. VVK-Gebühren)

- › Bürobedarf
- › Schulbedarf
- › Papeterie
- › Zeitschriften
- › Geschenk- und Trendartikel
- › Tabakwaren und Zubehör
- › Zulassungsdienst und KFZ-Schilder
- › Reinigungsannahme
- › Wein und Spirituosen



## R. Maurer

Weine & mehr...

**ROBERT MAURER**  
Hauptstraße 22  
92339 Beilngries  
Telefon (08461) 1707  
Telefax (08461) 60 12 85  
info@robert-maurer.de  
www.büro-schulbedarf-maurer.de

**NEU: Weihnachtskarten mit Musik**

**UND: Weihnachtskarte Beilngries mit neuen Motiven**



## Buch kaputt?

**DRUCKEREI FUCHS GmbH**

Gutenbergstr. 1 · 92334 Pollanten  
Tel.: (08462) 9406-0 · [www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de)  
[info@fuchsdruck.de](mailto:info@fuchsdruck.de)

**Wir können noch Handwerk!**  
Bei uns wird alles, was Sie zwischen Buchdeckel gebunden haben wollen, bearbeitet. Ob **Fachliteratur, Diplom- oder Doktorarbeiten, gesammelte Familienrezepte, Briefe, Zeichnungen der Kinder, Chroniken, Gästebücher oder Fotoalben** – wir beraten Sie gerne welcher Einband zum Thema und zum Stil Ihres Buches passt.  
**Wir setzen alles für Sie instand oder restaurieren es fachgerecht.**



**Regens Wagner**

Regens Wagner  
Holstein

Das regionale Zentrum, Regens Wagner Holstein, bietet differenzierte Assistenzangebote für erwachsene Menschen mit geistiger und/oder mehrfacher Behinderung und für Menschen mit Autismus. Zurzeit werden 400 Menschen mit Behinderung gemeinschaftlich und ambulant begleitet und gefördert. Für den Bereich Landwirtschaft suchen wir zum 01.12.2020 in Vollzeit oder Teilzeit einen

**Landwirtschaftlichen Mitarbeiter/Melker (m/w/d)**

**Ihre Aufgaben**

- ➔ Die Betreuung der Milchviehherde (Melken etc.) inklusive Kälber und Nachzucht
- ➔ Diverse Feldarbeiten und Stallarbeiten
- ➔ Alle üblich anfallenden landwirtschaftlichen Arbeiten
- ➔ Allgemeine Reparatur- und Wartungsarbeiten

**Ihr Profil**

- ➔ Eine landwirtschaftliche Berufsausbildung mit Berufserfahrung
- ➔ Technisches Verständnis
- ➔ Hohes Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- ➔ Teamfähigkeit
- ➔ Führerschein Klasse T

Die Vergütung erfolgt gemäß der AVR-Caritas. Als kirchlicher Träger erwarten wir von Ihnen eine christliche Grundeinstellung.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Gesamtleitung von Regens Wagner Holstein, Herrn Richard Theil, Regens-Wagner-Straße 10, 92334 Berching-Holstein, Tel. 08460/18-0, Email: [bewerbung-holstein@regens-wagner.de](mailto:bewerbung-holstein@regens-wagner.de) Herr Peter Schmidt (Bereichsleitung Landwirtschaft) steht Ihnen für Fragen zur Verfügung, Tel. 0160/4732953

[www.regens-wagner-holstein.de](http://www.regens-wagner-holstein.de)

## EP: Mürbeth & Tischler

Bahnhofstraße 57 - Dietfurt - 08464325

**JURA E 8 incl. 5 Jahre Garantie 973,82**

**JURA A 1 incl. 5 Jahre Garantie 599,50**

**200 € Gutschrift - SKY - SKY - SKY - SKY - SKY 200 € Gutschrift**

[www.ep-muerbeth-tischler.de](http://www.ep-muerbeth-tischler.de)

meinheit. Wir engagieren uns gerne und sind im Notfall für andere da“, so die einhellige Meinung der freiwilligen Helfer. Vielen herzlichen Dank an Alle, die sich mit einer Spende, egal in welcher Höhe, an der Beschaffung eines Einsatzfahrzeuges beteiligen.

Zum Blutspendetermin Ende November haben sich die engagierten Ehrenamtlichen der BRK Bereitschaft Beilngries etwas Besonderes ausgedacht: „Wenn jeder einen Euro gibt...“, ist die benötigte Summe schnell beisammen und die Mobilität der Bereitschaft gesichert. Wer nicht zum Blutspenden kommen kann, ist gerne eingeladen einen beliebigen Betrag für das lokale Engagement zu spenden:

Spendenkonto BRK KV Eichstätt,  
IBAN: DE8072150000000012088;

Verwendungszweck: Spende MTW Bereitschaft Beilngries.

## Ärmel Hoch gegen Blutkrebs!

Leukämie ist heilbar! Du kannst uns, dem **Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes** und der **Stiftung Aktion Knochenmarkspende Bayern** helfen indem du spendest!

Lass Dich einfach beim nächsten Blutspendetermin als Stammzellspender typisieren.

So funktioniert:

- gib beim Blutspendetermin bei der Anmeldung zur Blutspende bekannt, dass du Dich als Stammzellspender registrieren lassen möchtest.
- dort erhältst Du eine Einverständniserklärung (incl. Abnahmematerial) zur Registrierung als Stammzellspender. Die EV vollständig ausfüllen, unterzeichnen und dem Blutspendedienst-Mitarbeiter EV und Material übergeben (Spenderaum).
- dort bereitet das BDS-Team ein extra Blutröhrchen für dich vor, das für die Registrierung als Stammzellspender abgenommen wird.
- das BDS-Team kümmert sich darum, dass in Blut und deine unterzeichnete EV zur Stiftung AKB geliefert werden. Bitte



registriere Dich unbedingt auf der Homepage der Stiftung AKB unter [www.akb.de/online-registrierung](http://www.akb.de/online-registrierung) mit Deiner Spendernummer, die auf Deinem Spenderausweis steht.

- Nach der Online Registrierung wird dein Blut analysiert und du wirst in die Spenderdatei aufgenommen. (Weltweitespenderdatei)

Zusätzlich hilft es Thrombozyten zu spenden, denn nur 5-10% der registrierten Stammzellspender werden je zur Spende aufgefordert. Als Thrombozytenspender kann aber jederzeit geholfen werden. Unser Blutspendedienst bietet die Spende in den Institutionen München, Nürnberg und Regensburg an. Wenn du Thrombozyten spenden willst, dann informiere dich bitte unter: [www.bayern-gegen-leukaemie.de](http://www.bayern-gegen-leukaemie.de)

Auch wenn du nicht als Stammzellspender geeignet bist kannst du helfen, denn jede Erstregistrierung und Typisierung kostet die Stiftung AKB 35€. Weder Staat noch Krankenkassen tragen diese Kosten. Deshalb werden dringend Spenden benötigt, um die Spenderdatei weiter ausbauen zu können.

Spende unter: [www.akb.de/spenden](http://www.akb.de/spenden)

Hilf uns gemeinsam Krankheiten wie Leukämie durch Blutstammzellen zu heilen.

Der Blutspendedienst des Bayerischen Roten Kreuzes in Zusammenarbeit mit der Stiftung Aktion Knochenmarkspende Bayern

## Zu „cool“ für die Sauna

### Freiwillige Feuerwehr Beilngries probt den Ernstfall

Mitte Oktober ging es für unsere zwei Kameraden Dominik und Heiko heiß her.

Während der Anteil an Brandeinsätzen der Feuerwehren in den vergangenen Jahren immer mehr abnimmt, sinkt damit auch die persönliche Erfahrung und das Einschätzen von heiklen Situationen bei Bränden in Gebäuden.

Um die Sicherheit der Atemschutzgeräteträger\*innen zu erhöhen und die thermische und psychische Belastung während so eines Einsatzes zu simulieren, ist eine Realausbildung elementar.

Durch einen speziellen, vom Staatsministerium des Inneren für Sport und Integration finanzierten, mobilen Brandübungscontainer können Teilnehmer unter voll ausgerüstetem Atemschutz die Brandentwicklung detailliert beobachten.

Der Brandcontainer steht bis zum 17. Oktober am Atemschutzzentrum des Landkreises Eichstätt in Lenting und während dieser Zeit haben einige Atemschutzgeräteträger\*innen von verschiedenen Feuerwehren im Landkreis die Möglichkeit dieses Halbtags-Seminar zu besuchen.

Mithilfe des holzbefeuerten Containers können die Temperaturen wie bei starken Zimmer- oder Kellerbränden erreicht werden.

Bei einer sengenden Hitze um die 600°C in der Anlage, bei der eine Tiefkühlpizza in kurzer Zeit zu Asche zerfällt, fangen die Teilnehmer\*innen erst mit ihrer Arbeit an.

Nachdem die Geräteträger\*innen den Brandverlauf und die Rauchentwicklung unter gesicherten Bedingungen beobachten konnten, durften sie unter Aufsicht eines Ausbilders mit einem Wasserstrahl durch ein Hohlstrahlrohr verschiedene Löschübungen durchführen.

## BayWa

BayWa Baustoffe  
Immer ein gutes Baugesühl



### Große Auswahl an Bodenbelägen Parkett, Laminat, Vinyl und Kork

- ✓ Verschiedene Formate und Designs
- ✓ Gesunde und nachhaltige Bauprodukte
- ✓ Geeignet für Warmwasser-Fußbodenheizung
- ✓ Leichtes Verlegen mit CLICKitEASY- oder Uniclic-Verbindung
- ✓ Passende Unterlagsbahnen, Sockel, Übergangs- und Abschlusschienen
- ✓ Pflege- und Reinigungsmittel

#### Unser Service

- ✓ Fachberatung
- ✓ Tipps aus erster Hand
- ✓ Bedarfsermittlung
- ✓ Handwerkervermittlung

Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellungen

BayWa AG  
Baustoffe

Bahnhofstrasse 56  
92345 Dietfurt  
Tel. 08464 64110

baywa-baustoffe.de

## Kfz-Versicherung? Jetzt wechseln und sparen!



BIS ZU  
**30%**  
MIT DEM TELEMATIK-  
TARIF SPAREN

**10%**  
START-BONUS  
GARANTIERT!

Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

#### Wir bieten Ihnen diese Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif\* 10 % Start-Bonus garantiert – und bis zu 30 % Folge-Bonus möglich

Vertrauensfrau  
**Edeltraud Eckert**

Telefon 08461 8205  
Telefax 0800 2875321275  
edeltraud.eckert@HUKvm.de  
Rehweg 8  
92339 Beilngries

Termin nach Vereinbarung

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**  
Wir freuen uns auf Sie.

\* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrer/m Berater/in und unter [HUK.de/telematikplus](http://HUK.de/telematikplus)



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

## MALERMEISTER Lars Häntzschel

Renovieren & dabei sparen

*günstige  
MuSt*



*bis Ende  
2020*

**Tel. 0176-56 62 01 55**

[lars@malermeister-haentzschel.de](mailto:lars@malermeister-haentzschel.de)  
[www.malermeister-haentzschel.de](http://www.malermeister-haentzschel.de)

## GeschenkArt

selbstgefertigte Dekokeramik und  
andere Ideen für Haus und Garten

Karin Harrer  
Kellergasse 36, 92345 Dietfurt  
Tel. 08464/605120

**Sonderöffnungszeiten im Advent:  
Freitag und Samstag 9.00 bis 15.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung**

Mit Weihnachtspavillon im Freien

Verkauf auch in der Araltankstelle, Hauptstr. 61, Dietfurt



**BIS 70% RABATT auf Muster- und Ausstellungstüren!**

## Holen Sie sich jetzt Ihren **20% KfW-Zuschuss!**

Besuchen Sie uns im  
Ausstellungszentrum Berching.



Richard Burger GmbH  
An der Bundesstraße 2  
92334 Berching/Pollanten

Tel 08462 85943-10  
[info@trend-tueren.de](mailto:info@trend-tueren.de)  
[www.trend-tueren.de](http://www.trend-tueren.de)

Im Anschluss an den 30-minütigen „Saunagang“ wurde das Entkleiden und der richtige Umgang mit kontaminierter Einsatzkleidung nach einem Brandeinsatz gezeigt.



Schlechte Sichtverhältnisse erschweren oft die Arbeit bei Bränden in Gebäuden.



Durch die extreme Hitzeentwicklung an der Decke ist aufrechtes Stehen nicht mehr denkbar.



Auch wenn man es nicht sieht. Die beiden Feuerwehrmänner Dominik (links) und Heiko (rechts) können nach der Anstrengung immer noch lachen.

### **Das erwartet Dich in der Gruppe:**

- Hilfe zur Selbsthilfe
- gemeinsame Gespräche ohne Wertung und Vorurteile
- offener und selbstverständlicher Umgang mit der Sucht
- Raum und Zeit für Dich und Deine Anliegen

Freunde, Bekannte, Ehe(-Partner), Familienangehörige sind uns wichtig und herzlich willkommen!

Kontaktdaten: Freundeskreise für Suchtkrankenhilfe Dietfurt, Tel. 08461/7262 - Monika; Tel. 08461/1055 - Michl

### **Kolpingsfamilie Beilngries**

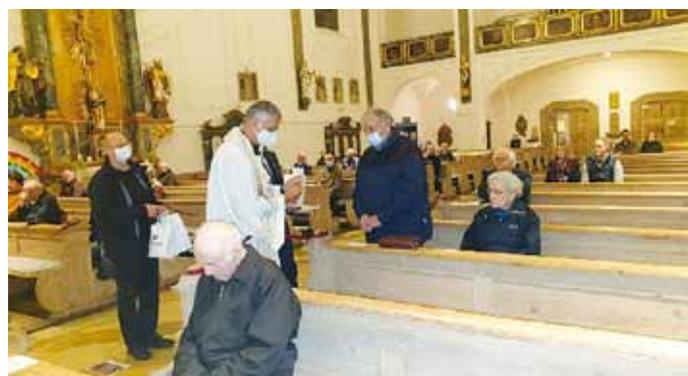
Am Sonntag 25. Okt 2020 feierte die Kolpingsfamilie Beilngries in der Pfarrkirche St. Walburga, mit Ihrem Präses Domkapitular Josef Funk den Kolpingweltgebetstag. Die Andacht wurde vom Kolpingwerk Kenia vorbereitet und es wurde insbesondere um die Heiligsprechung des Gesellenvaters Adolph Kolping gebetet.

Nachdem dieses Jahr keine Adventfeier stattfinden wird, erfolgten bei dieser Andacht die Neuaufnahmen und die Ehrung für langjährige Mitgliedschaft, statt.



Neu in die KF aufgenommen wurde Frau Melanie Grad mit ihrem Sohn Alexander. Der Familienvater Grad Philipp ist bereits seit seiner Jugendzeit Mitglied in der Kolpingsfamilie. (Bild 1 749)

Für 25 Jahre Mitgliedschaft wurden die früheren Gruppenleiterinnen Susanne Meyer und Rucker-Forster Juliane geehrt.



Für 65 Jahre Mitgliedschaft wurde Josef Hiller geehrt. Hiller war immer in der Kolpingsfamilie aktiv. Als Senior von 1957-1961, als Theaterspieler oder jetzt noch beim Seniorentreff. (Bild 2 2141)

### **Freundeskreise für Suchtkrankenhilfe**

**Sucht hat viele Gesichter Hilfe auch!**

Der Freundeskreis Dietfurt trifft sich jeden Donnerstag von 19.30 - 21.00 Uhr in Dietfurt - Premerzhofener Weg 1



Alle aktuellen Gemeindeblätter finden Sie auch auf unserer Homepage zum Download.



[www.fuchsdruk.de](http://www.fuchsdruk.de)



www.vr-bayernmitte.de

# Unser wichtigstes Investment: die nächste Generation.

## Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir finden, die Welt braucht mehr Zuversicht. Deshalb unterstützen wir alle, die den Mut haben, ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen. Anpacker und Frühaufsteher, die Familien oder Start-ups gründen, Hausbauer, Pläneschmieder – gemeinsam schauen wir nach vorn und sagen: Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

Volksbank  Raiffeisenbank Bayern Mitte eG





...mein Heizsystem



jetzt bis zu  
**45 %**  
Förderung  
auf Biomassekessel



Patentierter Einkammer-Zellradschleuse für höchste Sicherheit gegen Rückbrand



Einfache Regelung via Touchscreen und online über Handy, Tablet & Co auf [www.meinETA.at](http://www.meinETA.at)

**ETA eHack 20 bis 240 kW:**  
Bestens gerüstet für die Zukunft.

- Robuster Segmentdrehrost
- Integrierte Rücklaufanhebung
- Zwei Sekundär-Luftebenen
- Sensorgesteuerte Glutbettregelung
- Geräuschlose, sichere Keramikzündung
- Edles und zeitgemäßes Design
- Optional: Integrierter Partikelabscheider
- Optional: Geregelt Abgasrückführung



reindl  
Bad Wärme Energie

Reindl  
Bad-Wärme-Energie GmbH  
Maria-Hilf-Straße 11  
92334 Berching  
Tel: 08462/9407-0  
E-mail: [info@reindl-berching.de](mailto:info@reindl-berching.de)

**Biomasse:  
modernes Heizen  
mit Komfort**

[www.eta.co.at](http://www.eta.co.at)



Für 70 Jahre Mitgliedschaft wurde Herr Georg Gietl geehrt. Er trat 1950 mit 18 Jahren in die Kolpingsfamilie Beilngries ein und blieb ihr ein lebenslang treu.

2. Vorsitzender Johann Rösch und Präses Josef Funk gratulierten und überreichten allen Geehrten eine Urkunde und Nadel des Bundesverbandes und jeweils ein Geschenk der Kolpingsfamilie Beilngries.

## Schlosskonzert Hirschberg

### Advents- und Weihnachtskonzert 2020 Corona bedingt abgesagt

Gut 230 Besucher nehmen jährlich an den seit Jahren meist ausverkauften Advents- und Weihnachtskonzerten des FREUNDESKREIS DER HIRSCHBERGER SCHLOSSKONZERTE in der VHS Beilngries teil. Für den 1. Advent 2020 war mit der Beilngrieser Sopranistin Anja Zügner ein Konzert geplant, auf das sich bereits viele Abonnenten gefreut haben. Corona bedingt hat der Freundeskreis der Hirschberger Schlosskonzerte beschlossen das Konzert abzusagen. Für das kommende Jahr plant der Freundeskreis ein Advents- und Weihnachtskonzert am 1. Advent mit Monika Drasch. Das ausgefallene Konzert soll im Jahr 2022 nachgeholt werden. Der FREUNDESKREIS DER HIRSCHBERGER SCHLOSSKONZERTE hofft und wünscht sehr, dass im kommenden Jahr kulturelle Veranstaltungen wie das Advents- und Weihnachtskonzert wieder möglich sein werden

## VdK Ortsverband Beilngries

Wegen Umbauarbeiten fallen bis auf weiteres die Sprechstunden beim Gasthaus Schattenhofer in der Malztenne aus. Es wird rechtzeitig informiert, wenn die Sprechstunden wieder möglich sind.

Der Ortsverband bittet um Nachsicht.

1. Vorsitzender, Wolfgang Muschaweck Tel: 08461/7476



## Vereinsmeisterschaft 2020

### Hubertus-Schützen zeigten in drei Disziplinen ihr Können

Auch heuer wurden die besten Schützen des Sportschützenvereins „Hubertus“ aus Beilngries bei der Ermittlung der Vereinsmeister gefordert. Geschossen wurde ausschließlich mit großkalibrigen Kurz- und Langwaffen in drei verschiedenen Disziplinen.



### **Dienstsportgewehr 100 M freiliegend offene Visierung.**

- 1 Mirko Teubner 93 Ringe
- 2 Ralf Pollinger 87 Ringe nach Stechen
- 3 Philipp Laux 87 Ringe nach Stechen

### **100 m Präzision mit Zielfernrohr.**

- 1 Ralf Pollinger 100 Ringe
- 2 Simone Balcar 97 Ringe
- 3 Laux Philipp 96 Ringe

### **Bei 25 m Präzision Kurzwaffe ab 9 mm .**

- 1 Mirko Teubner 87 Ringe
- 2 Laux Philipp 79 Ringe
- 3 Xaver Eichinger 70 Ringe

Die Gesamtwertung somit ergibt:

Vereinsmeister mit 262 Ringe wurde Philipp Laux, gefolgt von Mirko Teubner mit 249 Ringe, Dritter wurde Ralf Pollinger mit 244 Ringen.

Aufgrund der Corona Pandemie muss das Ewald-Hirsch-Gedächtnisschießen im November leider entfallen.

## vhs Beilngries

Die Bildungseinrichtungen und somit auch die Volkshochschulen dürfen ihren Betrieb fortsetzen. Unter Einhaltung der Schutzmaßnahmen und der neuen Maskenpflicht, die von 02.11. bis 30.11.20 auch in den Kursen am Platz gilt, finden alle Kurse, außer die Bewegungskurse, wie geplant statt. Nach intensiver Abstimmung zwischen Volkshochschulverband, Kultusministerium und Gesundheitsministerium muss derzeit davon ausgegangen werden, dass alle Bewegungskurse untersagt sind. Die Volkshochschule Beilngries gibt hierzu tagesaktuell Informationen über die Tagespresse, die Homepage aber auch direkt an die Teilnehmenden per E-Mail bekannt.

Alle Kurse werden unter strenger Einhaltung der Abstandsregeln und des Hygienekonzepts durchgeführt.

Die vhs bietet dennoch, sobald auch die Bewegungskurse wieder stattfinden dürfen einen Teil dieses Angebots als sogenannte „Hybridkurse“ an. Ein Teil der Kursteilnehmer\*innen kann sich im eigenen Kurs, falls gewünscht, von zuhause aus über den Laptop oder das Handy zuschalten und teilnehmen.

Solange ein Verbot des Präsenzunterrichts im Bewegungsbereich gilt, bietet die vhs zur Überbrückung zusätzlich ein interessantes Angebot an Onlinekursen. Für jede Art, ob Fitness oder Entspannung ist etwas dabei. Hier kann jederzeit auch noch verspätet eingestiegen werden. Nachfolgende Kurse können kurzfristig gebucht werden. Bitte fragen Sie bei Interesse nach.

### Onlineangebote

Die Onlinekurse sowie Hybridkurse (im Wechsel Präsenzunterricht mit Onlineunterricht) werden über die Zoomplattform angeboten. Voraussetzung für die Teilnahme an solchen Kursen ist, ein eigener Laptop oder ein Handy. Die Zugangsdaten und Anwendungshinweise erhalten die Teilnehmenden bei der Anmeldung zum Kurs.

Geplant sind Kurse im Bereich Yoga, Schwangerschafts-yoga, Pilates, Wirbelsäulengymnastik, Meditationskurse, Fitness-



# Adventszeit

23. bis 28. November

## Weihnachten Zuhause

- Adventskränze aus Sollngriesbacher Tanne mit und ohne Dekoration
- Advents-Gestecke
- Weihnachtsterne aus eigenem Anbau
- Dekoartikel und vieles mehr



Kirchstraße 15 Sollngriesbach 92334 Berching Tel.08462/498 www.gaertnerei-heiler.de

**RÄUMUNGSVERKAUF**

WIR RÄUMEN UNSER LAGER

**RADIKAL**

WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE

**REDUZIERT**

Wir schließen unsere Filiale in Berching

Nochmals reduziert!

Top-Markenschuhe

bis **-70%**

vom empfohlenen VK-Preis



Ihr Schuhspezialist  
**STREB**

LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

92334  
Berching

Stadtschreibergasse 4

**Machen Sie Ihr Schnäppchen!**

ALLTAG IN MONTAGE, LAGER & BÜRO

TUTORIALS & FAQ

MEMES, STORIES & LIVESTREAMS

VERANSTALTUNGEN & EVENTS

VIELES WEITERE MEHR ...

**#AZUBIS  
KAPERN  
INSTAGRAM**

Seid live dabei und folgt  
unserem Werdegang:

@eibner.regnath



INDUSTRIEPARK ERASBACH B2  
92334 BERCHING  
TEL: 08462 / 9424 - 0

FENSTER, TÜREN,  
ALARMANLAGEN & MEHR...

**EIBNER+REGNATH**  
*...da san mia dahoam!*



WWW.EIBNER-REGNATH.DE

WIR DRUCKEN FÜR SIE  
**GESCHÄFTSDRUCKSACHEN**

- BRIEFBÖGEN
- VISITENKARTEN
- PROSPEKTE
- MAILINGS
- POSTER
- AUFKLEBER
- FLYER
- BLÖCKE
- PREISLISTEN
- VERSANDTASCHEN
- STUNDENZETTEL
- POSTKARTEN
- FORMULARE
- KALENDER
- MAPPEN

DRUCKEREI  
**FUCHS**  
OFFSETDRUCK | DIGITALDRUCK



IHR PARTNER FÜR QUALITÄTSDRUCKPRODUKTE

**UND NOCH VIELES MEHR**

Gutenbergstr. 1 · 92334 Pollanten (08462) 9406-0  
www.fuchsdruck.de · info@fuchsdruck.de

und Bewegungskurse. Hier bitten wir alle Interessierten in den nächsten Tagen und Wochen auf der Homepage [www.vhs-beilngries.de](http://www.vhs-beilngries.de) das immer aktualisierte Kursprogramm nachzusehen. Bereits geplant sind folgende Angebote:

T-4301-O – Online „Schwangerschaftsyoga“ mit Franziska Renner. Ab Freitag, den 13.11.2020 um 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr

T-4316-O – Online „Ein Treffen mit sich selbst“ mit Kerstin Fenis. Ab Mittwoch, den 11.11.2020 um 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

T-4326-O – Online „Hatha-Yoga“ mit Jürgen Lorenz. Ab Donnerstag, den 12.11.2020 um 19:00 Uhr bis 20:15 Uhr

T-4400-O – Online „Pilates“ mit Marion Thoma. Ab Mittwoch, den 11.11.2020 um 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

T-4575-O – Online „Body Workoutmix“ mit Marion Thoma. Ab Mittwoch, den 12.11.2020 um 19:10 Uhr bis 20:10 Uhr

T-4451-O – Online „Wirbelsäulengymnastik 60+“ mit Anna Kipke. Ab Donnerstag, den 13.11.2020 um 9:00 Uhr bis 10:00 Uhr

### **Terminkalender vom 15.11.2020 bis 24.12.2020**

Alle Kurse des Herbstprogramms sind auf der Website unter [www.vhs-beilngries.de](http://www.vhs-beilngries.de) zu finden. Buchungen nimmt selbstverständlich auch das Büro der vhs unter 08461 266 telefonisch entgegen:

Bei vielen Kursen kann auch nach Kursbeginn verspätet eingestiegen werden, sofern noch Plätze frei sind.

### **Gesellschaft**

**T-1300 Planen und Bauen – vom Traum zum Haus**, Samstag, 28.11.2020, 09:30 Uhr – 18:00 Uhr, 1x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referentin: Simone Buchner

**T-1434 Schminken ja, aber nur ganz natürlich und dezent**, Freitag, 20.11.2020, 17:30 Uhr – 21:15 Uhr, 1x, Altes Feuerwehrhaus, Hauptstr. 51, 92339 Beilngries, Referentin: Helga Dollhofer-Veleta

**T-1435 Das perfekte Augen-Make-up**, Freitag, 11.12.2020, 17:30 Uhr – 21:15 Uhr, 1x, Altes Feuerwehrhaus, Hauptstr. 51, 92339 Beilngries, Referentin: Helga Dollhofer-Veleta

**Die Dozentin für die Kurse T-1434 und T-1435 hat zusätzlich ein verschärftes Hygienekonzept!**

### **Beruf und Karriere**

**T-2273 NEU – Beilngrieser Handytreff**, Donnerstag, 26.11.2020, 16:00 Uhr – 17:30 Uhr, 1x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Ralf Sommer. Weiterer Termin für Freitag, 15.01.2021 und Mittwoch, 17.03.2021 buchbar!

### **Sprache**

**T-3100A Englisch Anfänger**, Dienstag, 24.11.2020, 09:00 Uhr – 10:30 Uhr, 10x, Donnerstag, 26.11.2020, 18:30 Uhr – 20:00 Uhr, 9x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referentin: Michael Landerer. Für Zusteiger mit geringen Vorkenntnissen.

**T-3103 Englisch 3**, Donnerstag, 26.11.2020, 20:10 Uhr – 21:40 Uhr, 9x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Michael Landerer. Für Zusteiger mit etwas Vorkenntnissen.

**T-3110 Englisch 10**, Samstag, 28.11.2020, 10:00 Uhr – 11:30 Uhr, 11x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 5, Referent: Michael Landerer. Für Zusteiger mit guten Vorkenntnissen.

**T-3113 Englisch 13**, Mittwoch, 25.11.2020, 20:10 Uhr – 21:40 Uhr, 10x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Michael Landerer. Für Zusteiger mit guten Vorkenntnissen.

**T-3121 Englisch Konversation/Auffrischkurs**. Für Teilnehmer, die ihre alten Sprachkenntnisse auffrischen möchten.

Montag, 23.11.2020, 20:10 Uhr – 21:40 Uhr, 10x, Freitag, 27.11.2020, 18:30 Uhr – 20:00 Uhr, 10x

Sprechen und unterhaltsame Übungen zu Themen nach Wahl.

Freitag, 27.11.2020, 20:10 Uhr – 21:40 Uhr, 10x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Michael Landerer

### **Italienisch**

**T-3200 Italienisch Anfängerkurs**, Montag, 23.11.2020, 18:30 Uhr – 20:00 Uhr, 10x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Michael Landerer

**T-3202 Italienisch 2**, Freitag, 27.11.2020, 16:50 Uhr – 18:20 Uhr, 10x. Für Zusteiger mit geringen Vorkenntnissen.

**T-3204 Italienisch 4**, Dienstag, 24.11.2020, 18:30 Uhr – 20:00 Uhr, 10x. Für Zusteiger mit etwas Vorkenntnissen.

**T-3208 Italienisch 8**, Dienstag, 24.11.2020, 20:10 Uhr – 21:40 Uhr, 10x. Für Zusteiger mit besseren Vorkenntnissen.

**T-3211 Italienisch 1**, Mittwoch, 25.11.2020, 18:30 Uhr – 20:00 Uhr, 10x. Für Zusteiger mit geringen Vorkenntnissen, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Michael Landerer

### **Französisch**

**T-3401 Französisch 1**. Für Zusteiger mit etwas Vorkenntnissen. Samstag, 28.11.2020, 11:40 Uhr – 13:10 Uhr, 11x, Samstag, 28.11.2020, 14:00 Uhr – 15:30 Uhr, 11x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 5, Referent: Michael Landerer

### **Gesundheit**

**T-4051 Zucker – eine süße Droge?** Dienstag, 17.11.2020, 19:00 Uhr – 21:00 Uhr, 1x, Spielzeugmuseum, 1. OG, Schulungsraum Schachclub, Referentin: Monika Winhard

**T-4040 \*Wechseljahre – Was wechselt, was verändert sich?** Mittwoch, 18.11.2020, 18:30 Uhr – 21:00 Uhr, 1x, vhs-Kursräume, Kevenhüller Str. 4, Zi. 3, Referentin: Angelika Netter

**T-4052 NEU – Onlinevortrag: Unser Darm – nur ein Schlauch im Bauch?** Dienstag, 24.11.2020, 19:00 Uhr – 21:00 Uhr, 1x, Online-Homepage 01, Referentin: Monika Winhard, Onlinekurs über Meeting-Plattform Zoom

**T-4339 YOGA – Hatha Yoga – Alignment and Movement**, Montag, 14.12.2020, 18:00 Uhr – 19:15 Uhr, 11x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 1, Referentin: Christine Meier

**T-4341 YOGA – Hatha Yoga – Alignment and Movement**, Montag, 14.12.2020, 19:30 Uhr – 20:45 Uhr, 11x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 1, Referentin: Christine Meier

**T-4345 YOGA – Hatha Yoga – Alignment and Movement**, Dienstag, 15.12.2020, 19:30 Uhr – 20:45 Uhr, 12x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 1, Referentin: Christine Meier

**T-4347 YOGA – Hatha Yoga – Alignment and Movement**, Donnerstag, 17.12.2020, 08:45 Uhr – 10:00 Uhr, 11x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 1, Referentin: Christine Meier

**T-4349 YOGA – Hatha Yoga – Alignment and Movement**, Donnerstag, 17.12.2020, 10:15 Uhr – 11:30 Uhr, 11x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 1, Referentin: Christine Meier

**T-4343 Hatha-Yoga „55 plus“**, Dienstag, 15.12.2020, 18:00 Uhr – 19:15 Uhr, 12x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 1, Referentin: Christine Meier

**T-4477 Workshop: Faszination Faszien**, Termin steht noch nicht fest. Voraussichtlich Mitte Dezember – Hier können Sie gerne Anfang Dezember nachfragen.

# GLÜCKSFEE WAR UNSEREN KUNDEN HOLD!



Stellvertretend für die Gewinnerin Tanja Gerstner nahm der Vater Georg Kundler das 28 Zoll-E-Bike von VR-Finanzplaner Daniel Höfler und Bankvorstand Thomas Schmidtner entgegen.

**E-BIKE HUSQVARNA**

**2 x 500 EURO AUFS KONTO**

VR-Finanzplaner Robert Halser gratulierte Corina Greiner und Klaus Hundsdorfer beglückwünschte Anneliese Vetter zu jeweils 500 €, die Bankvorstand Thomas Geiser zusammen mit Blumen an die Gewinnerinnen überreichte.



**Raiffeisenbank  
Beilngries eG**

*In der Region für die Region*

## Kultur

**T-5161 Seifen selbst gemacht**, Samstag, 14.11.2020, 13:30 Uhr – 16:30 Uhr, 1x, Spielzeugmuseum, 1. OG, Schulungsraum Rosenstüberl, Referentin: Katharina Kreuzer

**T-5801 „Bessere-Bilder-Basiskurs“ – Auf die Kamera fertig los!** Samstag, 21.11.2020, 09:00 Uhr – 17:00 Uhr, 1x, vhs-Gebäude, Ringstr. 16, Kursraum 2, Referent: Uwe-Jürgen Hansel

**T-5403 \*\*NEU – Österreichische Schmankerl**, Donnerstag, 03.12.2020, 18:00 Uhr – 22:00 Uhr, 1x, Herrler Gourmetküche, Referent: Peter Hundsdorfer

## Junge vhs

T-7402 NEU – „Konzentriert geht's wie geschmiert“ 4. – 5. Klasse – mittwochs

Der Kursbeginn mit der Referentin Kirstin Probst war ursprünglich für Mitte November geplant. Dieser Termin musste wegen der Coronaeinschränkungen verschoben werden. Der Kurs findet immer mittwochs 15:45 Uhr – 17:00 Uhr für 7x statt. Der genaue Kursbeginn kann ab Dezember erfragt werden.

## Erneut werden über 46.000 Euro für Organisationen und Vereine verteilt

Der **Stiftungsrat der Willibald Schmidt Stiftung Beilngries** hat auf seiner letzten corona-konformen Sitzung den Beschluss gefasst wieder über 46.000,- € zu spenden.

Vorstand Eduard Liebscher freut sich an folgende Organisationen und Vereine Geldzuwendungen überreichen zu können.

Die Grundschule Beilngries wird von der Stiftung bei ihrem Projekt „Stark und gesund in der Grundschule – Klasse 2000“ unterstützt.

Auch die BRK Sozialstation Beilngries erhält eine Spende für die Beschaffung eines Fahrzeuges, ebenfalls freuen kann sich der Touristikverband Beilngries e.V., der das Geld für die Neugestaltung der Stadtplantafeln nutzen möchte.

In Eigeninitiative und auf Vorschlag von Frau Margot Mirsberger wird ein Projekt im Bereich Landschaftspflege und Artenschutz mit Unterstützung der Sparkasse Ingolstadt-Eichstätt und der Stadt Beilngries durchgeführt. Es werden geeignete Grünflächen in Beilngries bepflanzt, damit im Frühjahr Insekten, Bienen und die Bevölkerung ihre Freude daran haben.

Der Heimat- und Traditionsverein Wolfsbuch e.V. erhält die Unterstützung für die Erstellung eines Ortsfamilienbuches zur Ergänzung der Dorf- und Kirchenchronik.

Weitere Fördermittel gehen an die Gruppe JONA zur Anschaffung einer Lautsprecheranlage und dem Verein für Lehr- und Spielförderung Kevenhüll-Oberndorf für die Erweiterung des Außenbereiches vom Kindergarten Kevenhüll.

Ebenfalls bezuschusst wird die Schambachtaler Blaskapelle e.V. für ihr Bezirksmusikfest und ihr 50-jähriges Gründungsfest.

Das Seniorenheim St. Franziskus in Berching erhält eine Kostenbeteiligung für Edelstahl Windspiele.

Auch in unsere Kreisstadt fließen für zwei Projekte Gelder, diese sind der Malteser Hilfsdienst e.V. für die Ausbildung Ehrenamtlicher zum Kriseninterventionshelfer und der Verein MuT e.V. Eichstätt für das Musical „Rock of ages“.

Die Willibald Schmidt Stiftung Beilngries mit Sitz Beilngries ist als rechtsfähige öffentliche Stiftung des bürgerlichen Rechts

staatlich anerkannt. Zweck der Stiftung ist die „Förderung der Bildung und Erziehung, der Kunst, Kultur und des Denkmalschutzes, der Jugend- und Altenhilfe, des Umwelt- und Landschafts- und Artenschutzes, der Wissenschaft und der Forschung, mit Schwerpunkt in der Stadt Beilngries und im Naturpark „Altmühltal“.

Errichtet hat die Stiftung der langjährig sehr erfolgreiche und in der ganzen Region bekannte Willibald Schmidt aus Beilngries.

Der Stiftungsrat wird im Dezember 2020 wieder zusammenkommen. Anträge werden bis spätestens 30.11.2020 gerne angenommen. Bis dahin können Anträge auf Projektförderung an die Willibald Schmidt Stiftung Beilngries, Vorstand Eduard Liebscher, Hauptstrasse 16, 92339 Beilngries eingereicht werden.

Auch können die Formulare im Internet unter [www.willibaldschmidt-stiftung.de](http://www.willibaldschmidt-stiftung.de) heruntergeladen werden.

## Volksbank Raiffeisenbank spendet Defibrillator

Anlässlich des 100. Geburtstages des 1. FC Beilngries spendete die Volksbank Raiffeisenbank Bayern Mitte einen Defibrillator an den Verein. Regionalleiter Ludwig Koller (vorne, von rechts) überreichte das Gerät im Wert von ca. 2.000,- € vor kurzem an Christian Kienlein, den stellvertretenden Leiter der Fußballabteilung. Bei der Übergabe freuten sich auch Bürgermeister Helmut Schloderer (hinten, von links) sowie Ralf Ketzler und Jörg Schott von der örtlichen Filiale des Geldinstituts.



## Sonstiges

### AOK Bayern – Direktion Ingolstadt



### Wandern

#### Schritt für Schritt Gesundheit tanken

Fit bleiben, sich entspannen und dazu die Natur genießen: Wandern gilt als idealer Gesundheitssport und kann nahezu in jedem Alter ausgeübt werden. Zudem ist Wandern weiterhin beliebt: Fast die Hälfte aller Deutschen wandern in ihrer Freizeit, das ergab eine aktuelle Umfrage. „Wie jede Ausdauersportart wirkt sich Wandern positiv auf die Gesundheit aus, wenn man es regelmäßig macht“, so Rainer Stegmayr, Fachbe-

# Wichtige Information für unsere Mitglieder

Sehr geehrte Mitglieder,

besondere Zeiten erfordern neue und kreative Wege. Als Ihre digitale Regionalbank direkt vor Ort werden wir unsere Generalversammlung in diesem Jahr als virtuelle Versammlung mit aktivem Livestream abhalten.

Unsere virtuelle Generalversammlung wird am

**09. Dezember 2020 um 18:30 H**

stattfinden. Alle erforderlichen Informationen für Ihre Teilnahme erhalten Sie mit Ihrer persönlichen Einladung.

Jetzt bis zu  
20 Anteile  
zeichnen!\*

Eine Präsenzversammlung wie in der Vergangenheit kann in diesem Jahr leider nicht durchgeführt werden. Wir bitten um Ihr Verständnis.



**Raiffeisenbank  
Beilngries eG**

*In der Region für die Region*

\* Jetzt mit bis zu 20 Geschäftsanteilen pro Mitglied im Gegenwert von bis zu 2.200 Euro beteiligen!

reichsleiter Gesundheitsförderung der AOK in Ingolstadt. Wandern stärkt die Knochen und Muskeln, aber auch der Kreislauf wird trainiert und langfristig senken sich der Blutdruck und die Blutfettwerte. Außerdem stärkt die Bewegung an frischer Luft das Immunsystem und macht den Körper so widerstandsfähiger gegen Krankheitserreger und Wetterfühligkeit. „Gerade im Herbst tut es dem Körper sowie dem Gemüt gut, Licht zu tanken“, so Rainer Stegmayr. In der Natur unterwegs zu sein und sich zu bewegen, das beruhigt und fordert den Körper gleichermaßen. Stress wird besser verarbeitet. Die Stimmung hellt sich auf. Nach getaner Wanderung stellt sich eine gewisse Müdigkeit und Entspannung ein und sorgt für einen erholsamen Schlaf.

### Gut geplant

Wandern eignet sich für Alt und Jung, wobei es bei Kindern darauf ankommt, wie man die Tour gestaltet. Kinder lieben das Abenteuer, sie bevorzugen Abwechslung, wünschen sich Höhepunkte mit Aha-Effekten und wollen sich ausprobieren. Es müssen auch nicht gleich großen Wandertouren sein, ausgiebige Spaziergänge am Anfang sind genauso gut. So eignet sich Wandern auch für Leute, die eine längere Sportpause hinter sich haben und langsam starten wollen. „Wichtig ist, sich nicht zu viel zuzumuten. Man sollte auf jeden Fall Pausen einlegen“, rät Rainer Stegmayr. Etwa 15 Minuten Gehzeit pro Kilometer braucht ein Erwachsener, pro 100 Höhenmeter sollten weitere 15 Minuten eingeplant werden. Bei Kindern gilt als Faustregel für die Wegstrecke, dass man dafür nicht mehr als das 1,5-fache ihres Alters in Kilometern einplanen sollte. „Zwar dürfen sportliche Wanderer ruhig ins Schwitzen geraten, sie sollten sich dabei aber noch locker unterhalten können“, so Rainer Stegmayr

### Gut gerüstet

Wichtig für eine Wandertour sind bequeme, an das Wetter angepasste Kleidung und gutes Schuhwerk. Gerade bei langen Wanderungen sollen die Schuhe den Knöchel unterstützen, sie sollten wasserfest und atmungsaktiv sein sowie eine rutschfeste Sohle haben. Je nach Witterung sind zudem Regen-, Sonnen- und Mückenschutz sinnvoll. Man sollte auch immer ein kleines Notfallset einpacken, zum Beispiel mit Blasenpflaster. „Ausreichend Getränke und Proviant dürfen ebenfalls nicht fehlen“, so Rainer Stegmayr. Zum Durststillen eignen sich am besten Wasser, ungesüßter Tee und Saftschorlen, als Snacks für zwischendurch zum Beispiel Nüsse und Trockenobst. Die Getränke sollten in bruchfesten Flaschen mitgenommen werden.



Wandern durch die herbstliche Natur ist gut für Körper und Seele, macht Spaß und ist in jedem Alter möglich. (Urhebervermerk: © PantherMedia / volare2004)

## Corona-Folgen für die Arbeitswelt

### AOK-Initiative für Arbeitgeber

Neue Arbeitsformen, neue Erfahrungen, aber auch neue Stressfaktoren: Die Corona-Pandemie wirkt sich auch stark auf unser Arbeitsleben aus. Das zeigt eine aktuelle Studie der AOK. Welche Erfahrungen haben Arbeitgeber und Arbeitnehmer bislang in der Corona-Krise gemacht und was können Unternehmen aus der Krise lernen? Die erfreuliche Nachricht: 65 Prozent der Arbeitgeber und 70 Prozent der Arbeitnehmer sehen neben negativen auch positive Entwicklungen durch die Corona-Krise. Während Arbeitgeber vor allem einen wachsenden Zusammenhalt im Betrieb wahrgenommen haben und über ein gestiegenes Vertrauen zwischen der Unternehmensleitung und der Belegschaft berichten, erleben viele Arbeitnehmer das flexible Arbeiten im Homeoffice und das Erlernen neuer Arbeitsmethoden als positiv.

### Neue Belastungen und Sorgen durch Corona

Trotz positiver Erfahrungen geht die Corona-Krise für Arbeitgeber aber auch mit neuen Problemen einher. So bereiten vor allem die wirtschaftlichen Folgen der Krise, die aufwändigen Hygienemaßnahmen und die Unsicherheit vielen Arbeitgebern Kopfzerbrechen. Zudem sind Vorgesetzte auch mit neuen Belastungen und Sorgen ihrer Beschäftigten konfrontiert: Über ein Drittel der Arbeitnehmer etwa beklagt eine stärkere Arbeitsbelastung durch die Krise. Rund jeder vierte Beschäftigte sieht durch Homeoffice die Grenzen zwischen seinem Arbeits- und Privatleben verschwimmen. Ein Drittel der Arbeitnehmer verspürte weniger Lust auf Sport und Bewegung. Dazu addiert sich die allgemeine Sorge um den Arbeitsplatz. Aus Sicht von Miriam Hofbeck, Expertin für Betriebliche Gesundheitsförderung bei der AOK in Ingolstadt, sind viele Arbeitgeber deshalb aktuell doppelt gefordert: „Sie müssen ihr Unternehmen durch die Krise führen und gleichzeitig auf neue Sorgen und Belastungen ihrer Belegschaft reagieren.“

### AOK-Initiative unterstützt Betriebe

Um Arbeitgeber in Fragen der Mitarbeiterführung und Gesundheitsförderung zu unterstützen, hat die AOK deshalb eine Initiative ins Leben gerufen. Unter dem Motto „ZusammenArbeiten – mit Abstand am besten“ informieren Ratgeber-Angebote auf einer zentralen Themen-Webseite zu den Themen „Wertschätzende Kommunikation“, „Positive Führung“, „Stressfreies digitales Arbeiten“, „Betriebliche Gesundheitsförderung“ und „Sichere Rückkehr an den Arbeitsplatz“. Das Angebot umfasst Praxisbeispiele aus Unternehmen, Online-Programme und Podcasts mit renommierten Experten. „Unsere Initiative hilft Arbeitgebern konkret, ein gesundes und emotional stabiles Arbeitsumfeld in dieser Krise zu schaffen“, so Miriam Hofbeck. Darüber hinaus können Betriebe vor Ort auch weiterhin den persönlichen AOK-Beratungsservice rund um die betriebliche Gesundheitsförderung (BGF) nutzen. Ansprechpartnerin bei der AOK in Ingolstadt ist BGF-Expertin Miriam Hofbeck, Telefon 0841/9349-147 oder E-Mail miriam.hofbeck@aok.by.de.

### Informationen und Rat zu Sozialversicherungsthemen

Neben Angeboten zu den Themen Gesundheitsförderung und Mitarbeiterführung bietet die Webseite zudem Informationen zu Sozialversicherungsthemen. Die AOK hat dafür relevante Regelungen, etwa zur Stundung von Sozialversicherungsbeiträgen, zur Zahlung des Arbeitsentgelts während der Quarantäne oder zum Kurzarbeitergeld aufbereitet. Zusätzlich finden

Besucher Podcasts und Videos, die näher erklären, wie Arbeitgeber von den neuen Regelungen Gebrauch machen können. Die AOK-Themen-Webseite findet sich unter der Internet-Adresse [www.aok.de/bayern/zusammenarbeiten](http://www.aok.de/bayern/zusammenarbeiten)

### **Neues im Sozialversicherungsrecht:**

#### **Betriebe auch in Coronazeiten gut gerüstet für das kommende Jahr**

Angebot für Bayerns Betriebe: Alljährlich informiert die AOK in Ingolstadt gegen Jahresende ausführlich über neue Gesetze und die dadurch erforderlichen Umstellungen. „Auch im Jahr 2020 unterstützen wir Arbeitgeber, Personalleiter und Steuerberater aus der Region – diesmal coronabedingt ausschließlich mit neuen digitalen Angeboten“, so Ulrich Resch, Direktor der AOK Direktion Ingolstadt.

#### **Trends und Tipps für 2021 nur digital**

Die neuen Formate bestehen aus Videos zu den einzelnen Themenbereichen, vertiefenden Begleitdokumenten zum Herunterladen und Expertenforen für individuelle Fragen.

„Die zahlreichen gesetzlichen Änderungen haben wir wieder verständlich aufbereitet, Interessierte können die Informationen einfach und schnell abrufen“, so Resch. „Zudem starten jetzt die begleitenden Expertenforen.“

#### **Gesetzliche Änderungen und Corona im Fokus**

Die Themenvielfalt ist auch diesmal groß: So gibt es Neues über die Meldungen zur Sozialversicherung und zur Entsendung von Arbeitnehmern ins Ausland. Aber auch coronaspezifische Fragen wie die Stundung bzw. Ratenzahlung oder die Entgeltfortzahlung während Quarantäne sind Thema. „Natürlich stehen die bekannten AOK-Ansprechpartner jederzeit zur Verfügung für vertiefende Fragen zur Umsetzung im Betrieb“, ergänzt Resch.

Die Teilnahme an den Online-Formaten ist unter dieser Adresse möglich: [www.aok.de/fk/jahreswechsel](http://www.aok.de/fk/jahreswechsel).

### **Nachwuchs des Symphonischen Blesorchesters Berching hält Proben ab**

Am Samstag, 26. September 2020, fand im Probenraum des SBO Berching in der Kulturfabrik ein Probenstag des Nachwuchsortchesters statt. 22 Kinder trafen sich, um gemeinsam zu musizieren und sich besser kennenzulernen. Trotz der Corona-Maßnahmen stand der Spaß im Vordergrund.

Der Tag begann mit einer gemeinsamen Probe. Unter der Leitung von Julia Gerner wurden u. a. die Stücke „A Mozart Mix“, „Feiern im Regen“, „Circle of Life“ und „Indian River“ geprobt. Wegen der ausgefallenen Herbstkonzerte werden diese heuer leider nicht mehr zur Aufführung kommen.

## **Privatanzeigen**

**Biete Unterricht** in Klavier, Gesang u. Songwriting vor Ort und Online; Tel. 0151/55615278, Infos: [www.katrinschweiger.de](http://www.katrinschweiger.de)

**Lagerhallen** von 70 bis 500 qm in Seubersdorf und Parsberg **zu vermieten.** Tel. 09497/94120

**Baumfällung und Rückschnitt** im Gartengrundstück mit Seilklettertechnik oder Hebebühne. Tel. 0175/7338588

**Brennholz**, ofenfertig **zu verkaufen**, 33 cm, Preis pro Schüttraummeter: Buche/Hartholz trocken 70,- €, Brennholz gemischt trocken 61,- €, Kiefer/Fichte trocken 53,- €, Tel. 0171/8842882

**Brennholz** günstig z. verk., Berching, Tel. 0151/26722878

**Brennholz** frei Waldstraße **zu verkaufen.** Kiefern/Fichten 2m, Eiche/Buche 4m. Holz liegt in der Nähe von Burggriesbach. mail:michael.schmailzl@baysf.de; Tel. 08462/942362

**4 Zimmer DG-Wohnung**, mit großer Balkonterrasse in Pollanten **zu vermieten**, 109 m<sup>2</sup>, Anfragen: Eugen.Ke@web.de

**Kartoffeln direkt vom Erzeuger**, Sorte Gala vorwiegend festkochend, 1 kg 50 Cent. Abholung in Sollngriesbach, Kirchstr. 9. Tel. 08462/753

**Rentner sucht neuen Wirkungskreis**, ab Januar 2021 als Lagerarbeiter, Berufserfahrung und Staplerschein vorhanden. Tel. 084622111, E-Mail: e.dienemann@t-online.de

**Wohnhaus** ca. 180 qm mit Garten in 92358 Seubersdorf **zu vermieten.** Tel. 09497/94120

**Vermiete 2-Zimmer-EG-Whg.** in Dietfurt, 69 qm, Balkon überdacht, bevorzugt an ältere Einzelperson, NR, keine Haustiere. Tel. 0176/40416777

**Brennholz zu verkaufen**, trocken und gespalten in allen Längen, Selbstabholung und Lieferung möglich. Tel. 0175/7338588

**Lammfleisch** vom Biokreis Hof ganze oder halbe Lämmer bratfertig auf Vorbestellung. Tel. 09185/1025

**Vermiete 2-Zi., Kü., Bad, EG-Whg.** in Dietfurt, 62 qm, Balkon, bevorzugt Einzelperson, keine Haustiere, eig. Eingang, Tel. 08464/61985

# **Wittl**

## **Verkaufsberater**

**(m/w/d) für Fahrräder**  
**in Vollzeit – evtl. auch Umschüler**

#### **Ihre Aufgaben:**

- Verkauf/Beratung von Fahrrädern & E-Bikes
- Verkauf/Beratung von Fahrradbekleidung
- Verkauf/Beratung von Ersatzteilen & Zubehör
- Einkauf
- Umgang mit Warenwirtschaftssystemen

#### **Ihr Profil:**

- Kaufmännisches Denken und betriebswirtschaftliche Grundkenntnisse
- Ein besonderer Bezug zum Fahrrad erforderlich
- Ein freundlicher, offener Umgang mit Kunden ist für Sie selbstverständlich
- Spaß an der Arbeit im Team

#### **Wir bieten Ihnen:**

- Ein spannendes und interessantes Arbeitsumfeld in einem innovativen Fahrradladen (Verkauf, Einkauf, Social Media, Homepagegestaltung, Pflege des Warenwirtschaftssystems etc.)
- Angenehmes Arbeitsklima
- Einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz
- Leistungsorientierte Entlohnung

Wir legen Wert auf eine langjährige Zusammenarbeit.

Bewerbung schriftlich

oder per Mail an [info@wittl-dietfurt.de](mailto:info@wittl-dietfurt.de) z. Hd. Hr. Freihart

**Wittl e.K., Bahnhofstr. 51, 92345 Dietfurt**

# WEIHNACHTS Shopping

bei Modehaus Götz im Altmühltal

„Dein perfektes Geschenk!“



## GÖTZ-BOX ALS GESCHENK

Die Outfit-Freude-Box für Sie & Ihn! Jetzt online bestellen unter: [www.goetz-box.de](http://www.goetz-box.de).



## GESCHENK-GUTSCHEIN

Immer eine gute Idee & in allen Filialen einlösbar. Jetzt auch online bestellen unter: [www.modegoetz.de](http://www.modegoetz.de).

*Mode Genuss Erlebnis*



**NEU**  
Young-Fashion-Abteilung in Dietfurt  
mit Mango / Only Na-kd / Hailys / Adidas Schuhe



Unsere neue Abteilung in Dietfurt



### EINPACKSERVICE:

Wir verpacken Deine Geschenke



### ALLE GESCHENKE

können bis 14 Tage nach Weihnachten umgetauscht werden.



blickfang  
DEKO & LIFESTYLE

Zeitlos  
Tisch & Stühle

Hefstich  
Änderungsschneiderei

Mo-Do: 9.00 - 18.00 Uhr  
Fr: 9.00 - 19.00 Uhr  
Sa: 9.00 - 17.00 Uhr

**GÖTZ**  
Modehaus Götz / Hauptstr. 30/92345 Dietfurt



## ANGEBOTE

bis in den Frühling!  
Jetzt schon sichern!

### Reinigungsprodukte im Set

Ein Set enthält:  
2x easy clean  
2x Cerumen-Filter  
2x Dry-Cap

NUR € 40,-  
statt € 48,60



Viele weitere Angebote finden Sie in Ihrem Das Hörhaus Weihnachtsmailing und sind bis Ende März 2021 gültig! bzw. solange Vorrat reicht. Alle Angaben ohne Gewähr.



## COVID-19 Hinweis:

Trotz Pandemie zum Akustiker?  
Ja, mit allen notwendigen Schutzmaßnahmen!  
Gerne vereinbaren wir einen Service-Termin mit Ihnen!

IHR HÖRAKUSTIKER in Beilngries weitere 17x in Ostbayern

92339 Beilngries, Hauptstr. 32  
Telefon 08461 9455  
[beilngries@das-hoerhaus.de](mailto:beilngries@das-hoerhaus.de)  
Mo bis Fr 9-13 und 14-18 Uhr



<sup>1)</sup> Dies ergab eine unabhängige Studie unter unseren Kunden, welche wir durch die Recommendation Marketing Consulting Gbr (intouch CONSULT) aus Altenhann durchführen haben lassen. Auf Anfrage erhalten Sie von uns die komplette Studie ausgehändigt.

\*ausgez. Filiale: Rennplatz Rgb.